



מדריך אוסטריה

מסדרת אייוויטנס

עמודים לדוגמא מתוך הספר



לעמוד הספר באתר העולם

[לחצו כאן](#)

© שטיינהרט שרב מוציאים לאור בע"מ

עמודים אלו מוגשים לכם חינם, וללא הגבלות דיגיטליות. בתמורה, אנו חושבים שיהיה הוגן לבקש שהם יישארו לשימושכם האישי בלבד. במילים אחרות, אל תשתפו את הקובץ באינטרנט, אל תשלחו אותו לכל מי שאתם מכירים, ואל תמכרו אותו.

מדריך EYEWITNESS

אוסטריה



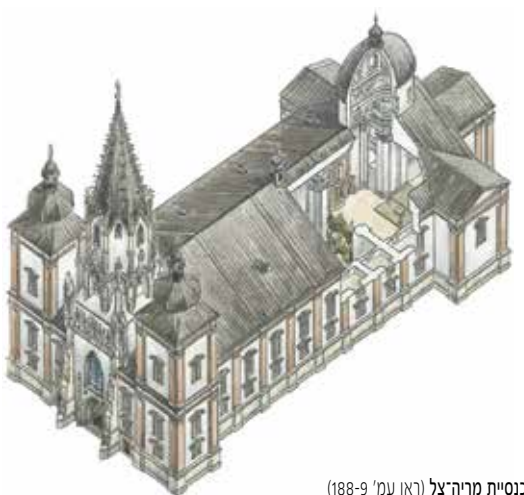


גראנדלֶה וטֶסֶס גְבִירֶה (רכס המוות) בשווייץ

אינדקס 360
תודות 389
מילון שימושי 391



חלון ויטראז' בכנסייה של ביוֹרְלֶבְּרֶג, פּוֹרְאֶרְלֶבְּרֶג



כנסיית מריה־צֶל (ראו עמ' 9-188)

מידע שימושי
מלונות 288
מסעדות 300
קניות 326
בידור 330
פעילויות־חוף 336
חשוב לדעת
שימושון 342
תחבורה 352

וינה
היכרות עם וינה 54
העיר הפנימית 56
מצפון למריה־הילֶכְר־שטראָסֶה 76
מדרום לרינגשטראָסֶה 92
וינה רבתי 104
קניות בווינה 116
בידור בווינה 118
מפות הרחובות 120



כתובת־מצבה בכנסיית מריה זאל, קְרִינְתִּיה

חלוקה לאזורים
מבט על אוסטריה 130
אוסטריה תחתית ובוֹרְגֶנְלאַנד 132
שטיריה 160
אוסטריה עלית 190
זלצבורגֶר לאנד 214
טירול ופּוֹרְאֶרְלֶבְּרֶג 238
קרינטיה ומזרח טירול 268

תוכן העניינים

כיצד להשתמש במדריך זה **6**



מרט מתוך חזית של בית מרקחת באופֶרְנְבֶּרג, אוסטריה עלית

היכרות עם אוסטריה

גלות את אוסטריה 10
אוסטריה על המפה 16
דיוקנה של אוסטריה 18
לוח השנה האוסטרי 36
ההיסטוריה של אוסטריה 40



מבט מהדנובה על בורג קלאם, טירה מהמאה ה־12 באוסטריה עלית



A Dorling Kindersley Book

www.dk.com

Eyewitness Travel Guide Austria

Copyright © Dorling Kindersley Limited, 2014

© (עברית) שטיינהרט שרב מוציאים לאור בע"מ 2014

מהדורה עברית שנייה 2014 - תשע"ד

כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לצלם, להקליט, לתרגם, להציג, לאחסן במאגרי מידע, לשדר או לקלוט בכל דרך או בכל אמצעי אלקטרוני, אופטי, מכאני או אחר כל חלק שהוא מהחומר שבספר זה, ללא רשות מפורשת בכתב מבעלי הזכויות.

מסת"ב 4-422-420-965-978

שטיינהרט שרב מוציאים לאור בע"מ

ת.ד. 8333, אזה"ת ספיר, נתניה 4250519

דואל: mail@haolam.co.il

להזמנת ספרים ומפות: www.haolam.co.il

facebook.com/haolam.travel

העולם™ הוא סימן מסחר של שטיינהרט שרב מו"ל בע"מ

עברית: רונן אלטמן-קידר ואינגה מיכאלי

עריכה: מיא עשת

מפות: דני שפיר

תמונת השער:

נוף ציורי של וארת על רקע האלפים

מפות למטיילים באוסטריה

מידע על מפות למטיילים באוסטריה תמצאו באתר העולם, בכתובת www.haolam.co.il/austria. באתר תוכלו להזמין מגוון עצום של מדריכי טיולים ומפות לאוסטריה וליעדים אחרים בעולם.

אף שהמחברים, ספקי תוכן אחרים, דורלינג קינדסלי ושטיינהרט שרב נהגו בהקפדה סבירה בהכנת ספר זה, אין הם ערים לנכונותו או לשלמותו של המידע בספר, ואין הם מקבלים על עצמם, במידת האפשר, כל חבות הנובעת מהשימוש בו.

אזהרה ובקשה

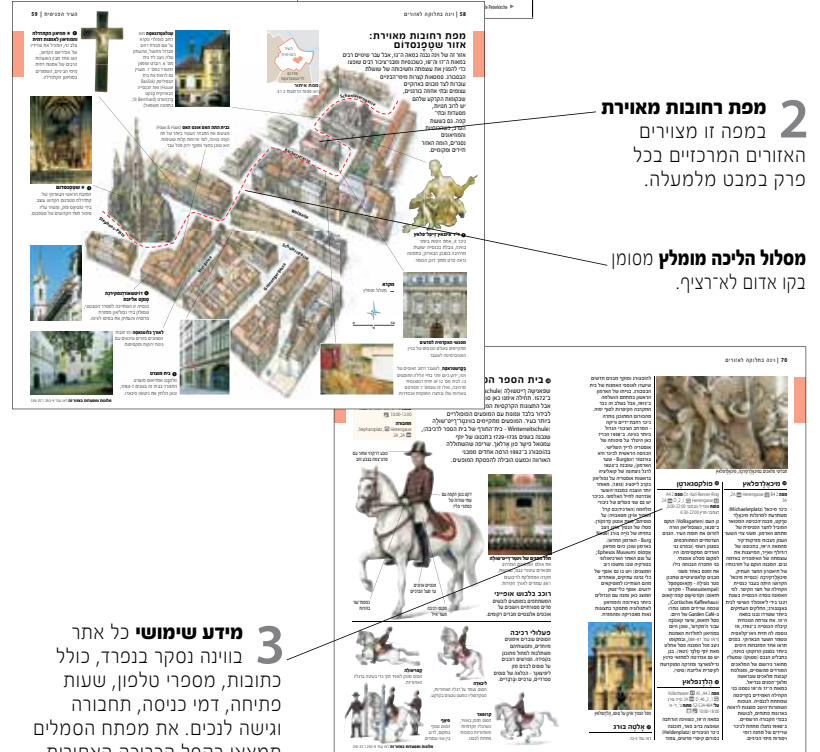
דברים משתנים, מחירים עולים, לוחות זמנים מוחלפים, מקומות טובים מידרדרים, ומקומות גרועים פושטים את הרגל - דבר אינו נשאר כשהיה. אם יש בידיכם עדכונים למידע המופיע במדריך זה, אנא כתבו אל: **שטיינהרט שרב מוציאים לאור, ת.ד. 8333, אזה"ת ספיר, נתניה 4250519**, או צרו קשר באמצעות האתר שלנו בכתובת www.haolam.co.il. מטיילים שישלחו לנו עדכונים, יקבלו שובר הנחה לרכישת מדריכים ומפות בהוצאתנו.

אוסטריה - חלוקה לאזורים

האזור בקווים כלליים, עם מידע על תולדות האזור ועל מוקדי עניין לתיירים.

3 מידע מכורט סקירה
נפרדת מוקדשת לכל עיר
חשובה ולכל אתר; סדר הצגת
היעדים תואם את מספורם
במפה האזורית. תחת כל ערך
תמצאו מידע מכורט על מבנים
חשובים ועל אתרים נוספים.

4 מוקדי העניין העיקריים לכל אחד ממוקדי העניין העיקריים מוקדש דף או יותר, הכולל איוורם תלת-ממדיים של האתר היסטורי, כולל תרשים המבנה מבפנים ומבחוץ. ערים שירות מבעינות מלוות במפת רחובות מאוירים, שבה שמורטטים האתרים המומלצים.



לגלות את אוסטריה

הטיולים שלפניכם נועדו לכלול כמה שיותר ממוקדי העניין הבולטים באוסטריה, תוך הקפדה על צמצום מרבי של נסיעות ארוכות. הטיול הראשון שלפניכם הוא מסלול של יומיים בווינה, בירתה המרתקת של אוסטריה, שרבים בה מוקדי העניין, המונומנטים והאתרים המתאימים לכל המשפחה. המסלול עומד בפני עצמו, וניתן גם לשלב בינו לבין אחד המסלולים האזוריים שבהמשך, וליצור מסלול טיול של שבוע. בהמשך, מתוארים עוד ארבעה מסלולים של שבעה ימים, המכסים את היערות והכרמים של מזרח אוסטריה, את שכיות החמדה העתיקות ואת הגבעות הסוב־אלפיניות של דרום המדינה, את האגמים והיערות המופלאים של זלצבורג והזלצקאמרגוט, וכן את הנופים המרהיבים של האלפים האוסטריים. בחרו במסלולים האהובים עליכם, שלבו ביניהם או לקטו מפה ומשם ככל שעולה בדעתכם.

שבוע במזרח אוסטריה

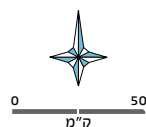
- בילוי של כמה ימים בווינה, בירתה המרשימה של אוסטריה.
- מסע אל הדרום, לכיוון **נויזידלר זך** ואל הציפורים הנדירות המקננות בין קני־הסוף שלחופי.
- טיול בבירת המחוז **סנקט פלטן** ובמנזר **מלק** המפואר.
- המשך המסע לאורך הדנובה, אל העיירות העתיקות של עמק **ואכאן**.
- טיול נינוח בגבעות וביערות העבותים של **ואלדפירטל**.
- טיול בשבילים המוצלים של יערות **וינה** (Wienerwald).

שבוע בזלצבורג ובזלצקאמרגוט

- אדריכלות בארוק מופלאה ומחווה לבנה הנובע ביותר של **זלצבורג** הקסומה.
- ביקור מפעם בארמון הפאר **שלוס הלבנון**, ומשם אל מערות הקרח של **ורפן**.
- אמנות גותית נהדרת ונוף אגמים והרים מרהיב סביב **וולפגנגזך**.
- טיול נינוח בעיירה העתיקה והקסומה **האלשטאט**.
- היכרות עם עולמו של הקיסר פרנץ יוזף הראשון, בעיירת הספא האהובה עליו, **באד אישל**.
- ביקור בכפרים היפים על גדות **טראונזך**.
- היכרות עם הפניות החבויות והשקטות ביותר של זלצקאמרגוט, באזור **באד אָאוסזך**.

מקרא

- מזרח אוסטריה
- זלצבורג וזלצקאמרגוט
- דרום אוסטריה
- האלפים האוסטריים



שבוע באלפים של אוסטריה

- יום של טיול באינסברוק, הבירה העתיקה של טיrol האוסטרי.
- לגימה מהנופים היפים של **זפלט**, כפר ציורי בלב כרי־דשא מנוקדים בפרות.
- הרפתקה בין העמקים האלפייניים המסתערים באזור **אצטאל**.
- טיול באזור מעבר־ההרים אָרלברג, שבו עיירות נופש הרריות כמו **סנקט אנטון ולך**.
- טיולי הליכה בגבעות שמסביב **לקיציבה** שסביבה כמה מהפסגות המרהיבות בטיrol.
- טיול בין כרי־הדשא והאסמים של **פינצגאן**, ומשם אל **קרימלר ואסרפלה** המקצין.
- נסיעה ברכבת קיטור אל פלאי קרחוני העד של **צילרטאל**.

שבוע בדרום אוסטריה

- אוספי עתיקות עשירים ואמנות בת־זמננו בעיר המוזיאונים **גראץ**.
- מסע אל הגבעות שממזרח לגראץ וביקור באחת הטירות האדירות בשטריה, **בריקסברג**.
- המשך הטיול לאורך גדות נהר מור עד **מונאך**, עיירה עתיקה החוסה בצלם של הרי נידרה טאורן.
- ביקור בעמקי צפון קרינתיה, ביתם של **מילשטאט זך**.
- **פריזאך** העתיקה ושל הקתדרלה הרומאנסקית היפה ב**גורק**.
- המצודה המרשימה בה**האוסטרוויץ** וסיכום היום ב**קלנגפורט**, בירת קרינתיה.
- נסיעה בכביש או הפלגה בספינה לביקור ב**ורתר זך**, אגם הנופש היוקרתי באוסטריה.
- המשך הטיול בין אגמי קרינתיה אל קסמיו של **מילשטאט זך**.



מנזר מלק במזרח אוסטריה

המנזר הבארוקי היפה ניצב במקום עוצר־נשימה, על צוק סלעי המשקיף אל הדנובה, והוא ללא ספק אחד האתרים המרהיבים במדינה.



וולפגנגזך, זלצקאמרגוט

אחד המראות הקסומים של אזור זלצקאמרגוט הוא אגם יפהפה זה, שאורכו 15 ק"מ ובמימיו הירוקים כברקת משתקפים ההרים, הנראים כמו מצודות שנבנו בחול.

אינדקס

מספרי עמודים בכתב מודפס
מתחילים למופע העיקרי.

א

אָאוגארטן (וינה) **107** Augarten
אאוגוסטיקירכע (וינה)
אָאוגוסטאנפיקרל **74**, 69 Augustinerkirche
אָאוגוסטאנפיקרל **368** Autobahnpickerl
אָבאדו, קלאודיו **38** Abbado, Claudio
אָבטנאָו **229** Abtenau
אבי העמים (1848) **47**
אבידות ומציאות **346**, 347
אָבנע **211**, 199 Ebensee
אָבס **266**, 267
מסעדות **323**
אָגון שילה, מוזיאון (סולן) **138** Egon Schiele Museum
אגם, במת (ברנגן) **267**, 266 Seebühne
אגמים
אגמי זלצקאמרגוט
אָגמ **210-1** Salzkammergut Lakes
אָטערזע **213**, 212, 209 Attersee
אָכנע **249** Achensee
אָלטאוסער זע **184**, 36 Altaussee
אלפנינים **25**
בִּדְנָה (אגם קונסטאנץ)
Bodensee **267**
ברונעזע **186** Brunnsee
גוזאון **212** Gosauee
האלטאטער זע **190**, 213, 212, 203-4 Hallstätter See
הֶכְטֶזע **251** Hechtsee
ואלכנע **251** Walchsee
וולפנגנגע **209** Wolfgangsee
וֶרְתֶּר זע **212**, 228 Wörther See
וֶרְתֶּר **276-7**
טראונזע **213**, 212, 208-9 Traunsee
לינקע **259**, 239 Lünzersee
מוזערבאדן **236** Mooserboden
מונטנע **210**, 209 Mondsee
וויזירזע **134** Neusiedlersee
פֶּשְׁלֶזע **152-3**, 156-7 Fuschsee
פלאנקע **257** Plansee
צֶלֶר זע **236** Zeller See
רִינֶזֶה **183** Riesachsee
שטיינערנע **236** Steinernes Meer
שטילופשפיכער
253 Stilluppspeicher

שטימערזע **251** Stimmersee
שלינגשפיכער
252 Schlegeisspeicher
אָגנבורג **145** Eggenberg
מלונות **295**
אָגנבורג, ארמון (גראץ)
212, 167 Eggenberg Palace
אָגנבורג, רופרט פון, אַלפין, אַלפין, אַלפין
177 Rupert von
אָגנבורג, אַלפין, אַלפין, אַלפין
279 Albin
אָדאלברט, ההגמון
Adalberto,
אבי העמים **203** Bishop
אָדלויסשפיכע **284**, 283 Edelweisspitze
אָדלייד, המלכה **272** Adelaide, Queen
אָדמונט **184-5** Admont
אָדמונט, כתי הקודש של
32 Admont Bible
אָדנרינג **158** Ödenburg
אָדריאך **172** Adriach
אדריכלות **30-1**
בידמאיר **49**
גותית **45**
המוזיאון הפתוח (פֶּרְאָה) **Open-**
171 Air Museum
המוזיאון הפתוח של אוסטריה
(שטיינג) **Österreichisches**
170-1 Freilichtmuseum
המרכז לאדריכלות בווינה
86 Arkitektur Zentrum Wien
אויבאן **359**
אובלינגר, הלמוט
Oblinger,
35 Helmut
אוברגורגל **256** Oberurgel
מסעדות **324**
אובערולץ **179** Oberwölz
אובערנברג אָם אֵין **209** Obernberg am Inn
אובערנורף **224** Oberndorf
פיראטנשלאכט **37** Piratenschlach
אובערס טור (בלוינגן) **Oberes**
259 Tor
אובערפלאך **279** Obervellach
אובערצירינג **185** Oberzeiring
אוטו הראשון, המלך **Otto I, King**
259, 41
אוטו השני, המלך **Otto II, King**
אוטו השלישי, המלך **Otto III, King**
150 King
אוטובוסים **358**
אוטובוסים בינעירוניים **373**
אוטוקאר השני, מלך בוהמיה
Ottokar II, King of Bohemia
175, 45, 42

אויגן, נסיך סאבויה **Eugene**
43 Prince of Savoy
בלוינגע (וינה) **102-3** Belvedere
המוזיאון להיסטוריה צבאית
(וינה) **Heeresgeschichtliches**
109 Museum
וינטרפאלע דס פרינץ אויגן (וינה)
Winterpalais des Prinzen
75 Eugen
אויגנדורף ביי זלצבורג **Eugendorf**
bei Salzburg
מלונות **297**
אויורופֿ-בריקע **20** Europabrücke
256, 248
אוכל ומשקאות
הטעמים של אוסטריה **302-3**
Suchard
מפעל זוכארט (בלוינגן) **259** factory
משקאות **308-9**
קניית **327**, 117
ראו גם בירה; מסעדות; יין
אופנים **328**
אולברייך, יוזף מריה **Olbrich**
137, 96 Joseph Maria
אולימפיאדת החורף **256**, 242
אולריך השני לבית מולטור **Ulrich**
91 II Molitor
אולריך מברגנץ **Ulrich of Bregenz**
266
אוי"ם, מתחם (וינה) **108** UNO-City
אומות, קרב (1813) **70**
אומן, פרידריך **Ohmann, Friedrich**
101
אונטרברג, רובע (איינשטאט)
158 Unterberg district
אונטרברג
בית הספר לטכנולוגיה (וינה)
97 Technische Universität
וינה **80-1**, 79
אוסטאריי, חצר התרבות (נויהופן)
אָן דער אייבס **Ostarrichi**
150 Kulturhof
אוסטאריי, מסמך **Ostarrichi**
150, 41 Urkunde
אוסטרו-הונגריה, אימפריה **19**, 47-8
אוסטריה, המוזיאון הפתוח של
(שטיינג) **Österreichisches**
170-1, 162 Freilichtmuseum
אוסטריה, מורקת (וינה) **Austria**
67, 54 Fountain
אוסטריה עלית **11** Upper Austria
190-213
מלונות **296-7**
מסעדות **320-1**
מפות **192-3**
תחבורה **197**

אוסטריה תחתית ובארגנלאנד
Lower Austria and
Burgenland **133-59**, 10
היסטוריה **133**
מלונות **296-7**
מסעדות **316-8**
מכה **134-5**
תחבורה **135**
אוסטרית, מלחמת הירושה **46**
אויסאך **280** Ossiach
מלונות **299**
Carinthischer
קיי בקרינתיה **37** Sommer
אופני הרים **35**
אופנים, רכיבה על **337**, 339
בערים ובעירות **359**
עמק הדנובה **198**
אופרה **335**, 334
פסטיבלים **335**, 334, 36-9
ראו גם קאמרית, אופרה; עממית,
אופרה
(האופרה הלאומית) **96**, 92, 55, 31, 10 Staatsoper
119, 118
מכת רחובות מאוירת: אזור
האופרה **94-5**
אוראניה (וינה) **64** Urania
אורטנברג, הרוזן, **Ortenberg**
278 Count
אורטנר, לאריס ומאנפרד **Ortner**
86 Laurids and Manfred
אורנברג **238** Orenberg
אָזאם, אָגיד קוירין **Asam, Egid**
244 Quirin
אָזאם, קוסמאס דמיאן **Asam**
244 Cosman Damian
אָטמיסל **Etmisl**
מסעדות **318**
אָטמס, פאלה (גראץ) **Attems**
167 Palais
אָטנאנג-פֿוכֿהיים **Attnang-**
330 Puchheim
אָטערזע **213**, 211, 209 Attersee
מסעדות **320**
איגלס **248** Igls
אָייגן-שלאגל **334** Aigen-Schlagl
מסעדות **320**
אָיינערז **185** Eisenerz
אָיינערז אלפן **185** Eisenerz Alpen
אָיינשטאט **133**, 134
158-9
ימי היידן **33** Haydn Tage
335
מלונות **295**
מכה **159**
אָיינברג **Eichenberg**
מסעדות **323**
אָיינרזע **216** Eisriesenwelt
229

אימייל **351**
אינטרנט **351**
אינסברוק **11**, 130, 242-7 Innsbruck
היסטוריה **242**
מלונות **298-9**
מסעדות **324**
מפת רחובות מאוירת **242-3**
פסטיבל **Festwochen der Alten Musik**
335, 334, 36
אינסטיטוט דר אַנגלישן פּרילייין
(פּנסט פּלעט) **Institut der**
137 Englischen Fräulein
(האירו) **349**
אירועים מיוחדים ראו גם פסטיבלים
וינה **118-9**
לוח השנה האוסטרי **36-7**
סמור **34-5**
(האירופי, האיחוד) **51**
אישגל **259** Ischgl
הקונצרט בפסגת ההר **Top of**
332 the Mountain Concert
333
מסעדות **324**
אָכנע **249** Achensee
אכסניות נוער **344**, 290
אָלאנד **325** Alland
אָלבאנאגראט **260** Albonagrat
אָלביגנאלפ **258** Elbigenalp
אָלברגטונל **256** Albergtunnel
אלברט מסקסוניה, דוכס צ'שין
Sachsen-Teschen, Albert,
74 Duke of
אלברטינה (וינה) **74**, 69 Albertina
אָלברכט השני, הדוכס, **Albrecht II**
42 Duke
אָלגרו ויו **360**, 334 Allegro Vivo
אָלט, סאלומה **130** Alt, Salome
218
אָלט, רודולף פון **Alt, Rudolf von**
210
אָלטאוסער זע **184** Altaussee
נארציסספֿסט **36** Narzissenfest
אָלטדורף, אָלברכט, **Altdorfer**
Albrecht
הקבורה **32**
אָלטע באקשטובע (וינה) **Alte**
84 Backstube
אָלטע בורג (וינה) **68** Alte Burg
72-3
אלטומונט, בֶּרטולומיא **33** Altomonte, Bartolomeo
דומיקרע מריה הימלאר **Domkirche Maria**
(פנסט פלעט) **137** Himmelfahrt
מניוריקירכע (לינג) **194** Minoritenkirche
מנדר אָדמונט **Admont Abbey**
184

מנדר וילהרינג **Wilhering Abbey**
198
מנדר סקט פלוריאן **St. Florian**
200 Abbey
שטאטפֿפֿירכע מריה
הימלאר (לינג) **Stadtpfarrkirche Maria**
196 Himmelfahrt
אָלטומונט, מרטינו **Altomonte**
32 Martino
דריימאליטיקירכע
(שטאָל-פֿאָיה) **205** Dreifaltigkeitskirche
דריימאליטיקירכע
דר מינוריקירכע (וינה) **Dreifaltigkeitskirche der**
84 Minoriten
זמניקירכע (לינג) **197** Seminarkirche
מנדר לומבאך **Lambach Abbey**
203
קרלסכירכע (וינה) **Karlskirche**
98
רִיזֶנְדֶּן (זלצבורג) **221** Residenz
אָלטימיונט **299** Altmünster
מלונות **296**
אָלטנבורג, מנדר **Altenburg**
149, 145 Abbey
אָלטנבורק אים פונגא **232** Altenmarkt im Pongau
פֿרֶכְטֶנלאַך **39** Perchtenlauf
אָלטס לאנד האוס (אינסברוק) **Altes**
Landhaus **244**
אָלטס ראטקאוס ראו בתי עירייה
אָלטס רגירונגסבֿאָדע (אינסברוק)
244 Altes Regierungsgebäude
אָלטֶר דום (לינג) **196** Alter Dom
אָלטֶר פלאץ (קלנפֿורט) **Alter**
276 Platz
אלטנטיבית, מוסיקה **335**
אליזבת, נסיכת בוואריה ראו אליזבת
(סיסי), הקיסרית **210**, 209
אליזבת (סיסי), הקיסרית
23 Elisabeth, Empress (Sissi)
74, 47
אָמליינבורג (וינה) **Amalienburg**
72
ארמון שנברון **Schönbrunn**
115 Palace
המוזיאון לטכנולוגיה (וינה)
112 Museum of Technology
הרמס-וילה (וינה) **Hermesvilla**
113
פסלונים בדמותה **328**
קייזגרופט (וינה) **Kaisergruft**
75
רִיכְסְקאַנצלֶרֶקְט (וינה)
73 Reichskanzleitrakt

בוגנלאנד ראו אוסטריה תחתית
ובוגנלאנד
בוגנלאנד (וינה) 22, Burgtheater
119, 82-3, 79
בורומיוס, קרולוס הקדוש 98-9
בוש, הירונימוס, Bosch
96 Hieronymus
בטהובן, לודוויג ואן, 96, 85, 28-9
Ludwig van
באדן 140 Baden
באדנר בטהובן-טאנה 38 Badener
Beethoven
בית אודות הוצעו (וינה) 97, 94
Secession Building
בית פסקוואלטי (וינה) 79
Pasqualati house
דרייפליטיקייטסיקירכה
דר מינורטן (וינה)
Dreifaltigkeitskirche der
84 Minoriten
הייליגנשטדטער טסטמנט-
האוס (וינה) Heiligenstädter
106 Testament-Haus
קברו 111
בטיחות 346-7
ביאזינו, צ'יפריאנו, Biasino
172, 63, 142 Cipriano
בידור 330-9
אירועים ללא תשלום 330
הזמנת כרטיסים 9-118, 330,
333
וינה 118-9
לוח השנה האוסטרי 36-9
מידע על אירועים 330, 333,
34-5
ספורט 34-5
פעילויות חוץ 336-9
בידרמאיייר, מוזיאון (וינה)
49 Biedermeier Museum
בידרמאיייר, סגנון 33 style
49
ביטוח 343
רכב 356
רפואי 346
בילרקה, מעבר-הרים 346
Bielerhöhe
259 Pass
בינלאומיים, יחסים 20
בירה 329, 306, 308
מבשלת גוסר 187 Gösse
בירה, גיונת 332
בישוףסהוף 232 Bischofshofen
פרכטנלאוף 39 Perchtenlauf
בית האמנים (וינה) Künstlerhaus
100
בית החולים הכללי הישן, קמפוס
האוניברסיטה (וינה) Old AKH-
81 University Campus
בית הטבע (ולצבורג) Haus der
222 Natur

באד מיטנדורף Bad Mittendorf
ניקולושפיל 39 Nikolauspiel
באד פסלאו-באד 141 Bad Vöslau
באד קלינקירכהיים Bad
Kleinkirchheim
מלונות 306
באד ראדקרבסבורג Bad
Radkersburg
175
מלונות 296
מסעדות 318
באדגאסטין 234 Badgastein
333, 235
טויפלסטאג 39 Teufelstag
מלונות 297
פרכטנלאוף 39 Perchtenlauf
קזינו 331, 332
באדן 141, 131, 140, 141
באדנר בטהובן-טאנה Badener
Beethoven
38
מלונות 295
מסעדות 316
פסטיבל האופרטה 37 Operettenfestival
קזינו 331, 332
באומקירכר, הדוכס אנדריאס
Baumkircher, Count Andreas
172
באסט, וולטר 108 Basset, Walter
בארוקית, אדריכלות 30-1
בארוקית, אמנות 32-3
בוכנה (אגס קונסטאנץ)
Bodensee (Lake Constance)
267
בוכנסדורף Bodensdorf
מלונות 299
בוהמיה 42
בוואריה, הדוכסות העצמאית 41
בוזיו, ברטולומיא ד, Bosio,
167 Bartolomeo di
בוטיצ'לו, סנדרו Botticelli, Sandro
96
(ה)בונים החופשיים 145
(ה)בונים החופשיים, מוזיאון
Masonic Museum
145, 144
בוסי, סנטינו 103 Bussi, Santino
בוסניה-הרצגובינה Bosnia-
50, 47 Herzegovina
בוקסברגר, הנס, Bocksberger,
32 Hans
בורג אגסטין 143 Burg Aggstein
בורג פורכטנשטיין Burg
154 Forchtenstein
בוגנלאנד, מוזיאון (איינשטאט)
Burgenländisches
158 Landesmuseum
בוגנלאנד, פסטיבל האופרה
Burgenland Opera Festival
335, 334

ארנולד השני לבית ולס-למבאך,
רוזון Arnold II Wels-Lambach,
203 Count
ארנטרוזה הקדושה Erentrude,
224 .St
אָרס אלקטרוניקה, מרכז (לינץ)
Ars Electronica Center
15, 194, 197
ארצברג 185, 161 Erzberg
ארצימבולדו, ג'וזפה, Arcimboldo,
Giuseppe
קוי 91
ארקאדנהוף (וינה) 78 Arkadenhof
ארקו-שטפפרג, אלוויס Arco-
227 Stepperger, Alois
אשה עירומה כורעת (שילה) 87
אתניים, מיעוטים 21

ב
באבנבורג, שושלת Babenburg
2-41, 138, 146, 149 dynasty
באד אאוסה 184 Bad Aussee
מלונות 295
באד אישל 192, 193 Bad Ischl
209
מלונות 296
מסעדות 320
פסטיבל האופרטה Operetta
37 Festival
פסטיבל להאר Lehár Festival
335, 334
באד בלימאו Bad Blumau
161
174
מלונות 295
באד בלייברג Bad Bleiberg
מלונות 299
מסעדות 325
באד גאמס 176 Bad Gams
באד גוירן Bad Gaisern
296
מלונות 296
מסעדות 320
באד גלייכנברג Bad Gleichenberg
163, 175
מלונות 295
באד דויטש אַלטנבורג Bad
Deutsch Altenburg
155
באד דירנברג 229 Bad Dürrenberg
באד האל 205 Bad Hall
באד הופגאסטין Bad Hofgastein
234
באד ולטרסדורף Bad Waltersdorf
מסעדות 318
באד טצמנסדורף Bad
Tatzmannsdorf
מלונות 295
באד ליאונפלדן Bad Leonfelden
מלונות 296

אמליינבורג (וינה) Amalienburg
72
ארמון רוזנאו Rosenau Palace
144
ארמון שוורצנברג (וינה)
101 Schwarzenberg Palace
ארמון שנברן (וינה)
114-5 Schönbrunn Palace
ארמון-הקיי ליכטנשטיין (וינה)
Liechtenstein Summer Palace
107
בורג ולס 203 Burg Wels
בלוודרה (וינה) 10, 133, 134, 154, Belvedere
102-3
ברטולוטי (וינה) Bartolotti
60 Palace
גוצובורג (קרמס) Gozzoburg
142
האראך (וינה) Harrach Palace
67
הופבורג, מתחם הארמונות (וינה)
243, 244 Hofburg Complex
הרברשטיין (וינה) Herberstein
167 Palace
הרברשטיין (סנקט פֶּלְטוֹ)
137 Herberstein Palace
וינטרפאלה דס פרינצן אויגן (וינה)
Winterpalais des Prinzen
75 Eugen
ליכטנשטיין (וינה) Liechtenstein
67 Palace
לקסנבורג Laxenburg Palace
139
מונטה-קוקולי (סנקט פֶּלְטוֹ)
136 Montecuccoli Palace
נוייה בורג (וינה) 68, 72, 70, Neue Burg
פאלאוצ'יני (וינה) Pallavicini
74 Palace
פאלה אָטמס (גראץ) Palais
167 Attems
פאלה טראוצון (וינה) Palais
85 Trautson
פאלפי (וינה) 74 Palffy Palace
פורצ'ה (וינה) 67 Porcia Palace
קינסקי (וינה) 67 Kinsky Palace
רוזנבורג (קלגנברג) Rosenburg
276, 275 Palace
רזידנץ (ולצבורג) 223 Residenz
שטאלבורג (וינה) 73 Stallburg
שלוש מיראבל (ולצבורג) Schloss
30, 130, 219 Mirabell
שלוש פורצ'ה (שפיטאל אן דר
דראו) 278 Schloss Porcia
ראו גם טירות; מוזיאונים
וגלריות
אָרנְהאוזן Ehrenhausen
177

אנס 198 Enns
אנסטאל 182 Ennstal
אָנקר, שטון (וינה) 66 Anker Clock
ה(א)אנשלוס 51 Anschluss
אָנתרינג 307 Anthering
אָסטל, לינהרט Astel, Lienhart
232
אָסטרהאזי, הדוכס Esterházy,
28 Count
אָסטרהאזי, הנסיך פאול
154 Esterházy, Prince Paul
אָסטרהאזי, משפחת Esterházy
158-9, 154, 159 family
אָסל, אוסף אמנות בתזמנו
(קלוטורנובורג) Essl Collection
138 of Contemporary Art
אָפּסוס, מוזיאון (וינה) Ephesus
90, 70 Museum
אָפּרדינג Eferding
320
אָצטאל 256 Ötztal
(ה)אקדמיה הצבאית (וינה) Military
87 Academy
(ה)אקדמיה הצבאית וינר
נויטאטט Military Academy
139
(ה)אקדמיה לאמנויות היפות (וינה)
96, 94 Academy of Fine Arts
(ה)אקדמיה למדעים (וינה)
61, 59 Academy of Science
אקולוגית, תנועה Ecology
אָקזאמר ליצום Axamer Lizum
242
אקלים 343, 37-9
אקספרסיוניזם 33
אקציוניזם 33 Actionism
אָרוואלט 11, 257 Ehrwald
ארכיאולוגיה
המוזיאון הרומאי טארינה
(ליד שפיטאל אן דר דראו)
278 Römermuseum Teurnia
הפארק הארכיאולוגי
(מגדלסברג) Archaeological
272 Park
הפארק הארכיאולוגי קרנונטום
Carnuntum
155 Archaeological Park
אָרל Erl
מחזה הפסיון 36 Passionsspiele
אָרלברג 260-1 Arlberg
אָרלברג, מעבר-הרים Arlberg
260, 258 Pass
ארמונות
אָגנבורג (גראץ) Eggenberg
212, 167 Palace
אלברטינה (וינה) 69 Albertina
אָלטה בורג (וינה) 68, Alte Burg
72-3

אָלמאו Ellmau
מסעדות 323-4
אָלפבאך 250 Alpbach
(ה)אלפים הגירניים הדרומיים 25
(ה)אלפים הגירניים הצפוניים
Northern Limestone Alps
24-5
(ה)אלפים, היווצרות Alps
24-5 formation of
(ה)אלפים המרכזיים 24-5
אלפיי, גן חיות (פֶּרְגִיֶל) Alpenzoo
אלפיי, גן (פֶּרְגִיֶל) Alpine
172 garden
אלפיי, המוזיאון לטבע Alpine
284 Naturschau Museum
אלפיי, מוזיאון (ראמסאו) Alpine
184 Alpinmuseum
אָלפֶנבֶּלֶנְגֶנְגֶרְטֶן (רויטה) Alpfenblumengarten
257
אָם הוף (וינה) 66-7 Am Hof
אָמאדֶה, עולם המים (וואגריין) 232 Amadé Water World
אָמאלינבאד (וינה) Amalienbad
109
אָמליינבורג (וינה) Amalienburg
72
אָמֶנֶג 262 Ammenegg
אמנות
אוסטריה 32-3
מסטיבלים 36-9
קניות 116-7
אמנות, המוזיאון (תולדות (וינה)
Kunsthistorisches Museum
88-9, 44
אמנות מופשטת 33
אמנות, מרכז (וינה) Kunsthalle
86 Wien
אמנות עממית, קניות 327, 326
אמנות שימושיות, המוזיאון
האוסטרי (וינה)
Österreichisches Museum für
64, 49 Angewandte Kunst
אָמֶרלינג, פרידריך פון, Amerling,
101 Friedrich von
אָמֶרלינגֶהאוס (וינה) 87 Amerlinghaus
אָמֶשטֶטן 147 Amstetten
מסעדות 316
אָן, קרל 107 Ehn, Karl
אנגליקה קאופמן, מוזיאון Angelika
262 Kauffman
אָנדרֶה, הנס 244 André, Hans
אנדרומדה, מורקת (וינה) 65 Andromeda Fountain
אנה מבוהמיה Anna of Bohemia
249
אנה מיטורל 75 Anna of Tyrol
אָניך, טירה 228 Anif Castle
מסעדות 322

164-9, 32, 10 Graz מלונות 296 מסעדות 318-9 ממת רחובות מאוירת 164-5 335 Springsix שטיירישער רֶהֶבֶסט Steirischer 164, 38, 10 Herbst שטייראָרע 37, 10 Styriarte 335, 334, 164 גראץ, מרכז הקונצרטים 167 Congress גרֶבֶמינג 183 Gröbming מסעדות 319 גֶרְהַרְט, ניקלאס Gerhaert, Niklas 139 גרופֶר, פֶרנֶז קאסאָר Gruber, פֶרנֶז 228, 224 Franz Xaver גרונדלֶך Grundsee 319 מסעדות גרוסארלֶר אָכֶה Grossarler Ache 232 גרוסגלוקנֶר הוֹכְאָלפֶןשטראסֶה Grossglockner 284-5 גרוסגלוקנֶר, רכס Grossglockner 282, 24 massif גרוסוֹנְדֶדֶר Grossvenediger גרוֹסֶס פֶסטשפּילהאָוס (זלצבורג) 224, 222-3 (Salzburg) גרֶטשאַך 271 Gratschach גְרֵיילנשטֵין 145 Greillenstein גְרֵין 199 Grein גריילפארצֶר, פֶרנֶז Grillparzer, 101, 84, 70 Franz גרינצינג 106 Grinzing גריסקירכן 320 Grieskirchen מסעדות 320 גרלוֹס, מעבר־ההרים Gerlos Pass 237 גרמאניס, שבתים 41 גרמניה, איחוד 47 גרמנית 344, 21-2 גרמנית 344, 21-2 מילון שימושי 391 גרֶסְטֶל, ריכארד Gerstl, Richard 33 גֶרֶז, מאתיאס מֶן Görz, Matthias 173 von	גֵימילר שְלֶסֶל (וינה) Geymüller 49 Schössl גֵינסבורוֹ, תומאס Gainsborough, 91 Thomas גיל הזהב דמי כניסה 343 כרטיסי הנחה ברכבות 355 גינטֶר, מתיאוס Gündter, 247 Matthäus גירטֶל (וינה) 54 Gürtel גלאבֶר, לורנצו Glaber, Lorenzo 274 גלוקֶ, כריסטוף Gluck, Christophe 29 גליינק 204 Gleink גלֶמטאל 236 Glemmtal גלריות לאמנות ראו מוזיאונים וגלריות גֶמֶה אוּגוּסְטֶפֶה Gemma 90, 89 Augustea גמונדֶן 208, 193 Gmunden חג לחם הקודש 37 מלונות 296 מסעדות 320 גְמִינט (אוסטריה תחתית) Gmünd 144 גְמִינט (קְרִינְתִינֶה) 279 Gmünd גן החיות של לֵינֶז Lainzer (וינה) 112 Tiergarten גני חיות גן החיות האלפיני (בֶרְגִיזֶל) 247 Alpenzoo גן החיות של לֵינֶז Lainzer (וינה) 113 Tiergarten גן החיות שמדינג Schmding 202-3 Zoo גֶסְטֵינֶר אָכֶה Gasteiner Ache 234-5 גֶסְטֵינֶרֶטאל 234-5 Gasteinertal גֶסֶר, מִבְשֶׁל־היבירה Gösser 187 brewery גֶצֶנס 23 Götzens גראבֶן (וינה) 60 Graben גראהוֹף, מוזיאון המולדת (ראמסאָו) 184 Heimatmuseum Grahhof גראן, דניאל 33 Gran, Daniel דוּם סֶנְקט פֶטר אונט פאול (קלֶגֶנְפֶרט) Dom St. Peter und 277, 274 Paul דומיקֶרֶה מֶרִיֶה הימֶלפארט (סֶנְקט פֶלְטֶן) Domkirche Mariä 136 Himmelfahrt הספרייה הלאומית (וינה) 74 Nationalbibliothek קירלסקירֶכֶה (וינה) Karlskirche 98 גראפֶנֶג גראפֶנֶג Grafenegg 316 מסעדות	290 Gasthöfe גאָסֶר, יוֹזֶף Gasser, Joseph גדוד הקלעים הקיסרי, מוזיאון Imperial Fusiliers' (בֶרְגִיזֶל) 247 Museum גוֹגֶנֶבִיכֶלֶר, מֵינֶרֶט Guggenbichler, Meinrad 209 גוֹזֶאוֹן־גוֹסֶאֶעֶן 212 Gosauseen גוֹזֶאוֹקֶאם 212 Gosaukamm גוֹזֶן 199 Gusen גוטשאלקֶ, ההגמון של פֶרִיזִינג Gottschalk, Bishop of Freising 150 גולדֶאָק 278 Goldeck גולדברג־גרוֹפֶה Goldberggruppe 34 Andreas גולדברג־גרוֹפֶה Goldberggruppe 285, 284 גולֶדֶג 322 Goldegg מסעדות 322 גולֶדֶנס דאָךְל (אינסברוק) 244, 242, 45 Goldenes Dachl ג'וליאני, ג'ובאני Giuliani, 85, 75 Giovanni גוגליֶלמי, גרגוריו Guglielmi, 114, 61 Gregorio גולינג 229 Golling מסעדות 322 גולינגֶר ואֶסֶרפאל Gollinger 229 Wasserfall גומפֶ, גיאורג אנטון Gump, J. 245, 243 Georg Anton גומפֶ, יוהן מרטין Gump, Johann 244, 243 Martin גומפולדסקירכן 141 Gumpoldskirchen גונֶדרדורף 176 Gundersdorf גונזאָגֶה, פאולה די, דוכסי־מנטובה Gonzaga, Paola di, Duchess 165 of Mantua גורק 273, 32 Gurk גותית, אדריכלות 45 גוֹסִינג Gösing מלונות 295 גוֹטְטוויג 149, 142 Göttweig גוֹטֶלסברֶן Göttelsbrunn מסעדות 316 גֶטְרִידֶה־גאָסֶה (זלצבורג) 220 Getreidegasse גיאולוגיה 24-5 גיאורגיוס הקדוש, מסדר Knights 278-9 of St. George גִזִי, תיאודורו 32 Ghisi, Teodoro גִילְטֵייל Gailtal מסטיבל השֶׁקֶץ Speck Festival 333 קופֶנְשְטֶכֶן 36 Kufenstechen גֵיילינג, פֶרנֶז 63 Geyling, Franz	47 (1882) (הבִּירְתִי הַמְשׁוֹלֶשֶׁת) ברכות וימוסים 332 Greetings בֶרְנֶדְאוֹרֶר, קלאוס־מריה 22 Brandauer, Klaus-Maria בֶרְנֶדֶל, ריכארד Berndl, Richard 222 בֶרְנֶדְשְטֶטֶר, בֶלְתֶזאר בֶרְנֶדְשְטֶטֶר, בֶלְתֶזאר 178 Brandstätter, Balthasar בֶרְנֶקֶר, יאקוב Bernecker, Jakob 148 בֶרְנֶר, מעבר־הרים Brenner Pass 256, 20 בתי הארחה 290 בתי חולים 347, 346 בתי מרקחת 347 בתי עזרייה אֶלְטֶס ראטהאָוס (בֶרְגֶנֶז) Altes 269 Rathaus אֶלְטֶס ראטהאָוס (זלצבורג) Altes 221 Rathaus אֶלְטֶס ראטהאָוס (זלצבורג) Altes 65 Rathaus אֶלְטֶס ראטהאָוס (לינֶז) Altes 195 Rathaus אֶלְטֶס ראטהאָוס (קלֶגֶנְפֶרט) Altes 166, 164, 276 גראץ 248 האל אֵין טירול 37 נְוִיס ראטהאָוס (אינסברוק) Neues 245 Rathaus נְוִיס ראטהאָוס (וינה) Neues 80, 78, 76 Rathaus ראטהאָוס (בֶרְגֶנֶז) 264 Rathaus ראטהאָוס (ווינֶר נוֹישְטאָט) 135 Rathaus ראטהאָוס (סֶנְקט פֶייט אָן דֶר גלאן) 273 Rathaus ראטהאָוס (סֶנְקט פֶלְטֶן) Rathaus 136 ראטהאָוס (שֶטִיר) 204 Rathaus בתי קברות בית הקברות היהודי (אֵינְזֶנְשטאָט) 158 Jüdischer Friedhof בית הקברות הראשי (וינה) 110-1 Zentralfriedhof בית הקברות ע"ש סבסטיאן Friedhof St. Sebastian 218 בתי קפה 332, 301 וינה 307, 306	75 Bergel, Johann בֶרְגֶנֶז 130, 264-6 Bregenz מלונות 298 מסעדות 323 מפה 265 מסטיבל בֶרְגֶנֶז Bregenz Festival 335, 334 מסטיבל האגם 37 Seefestspiele 263 Bregenzer Ache בֶרְגֶנֶזֶר וַאֲלֶד Bregenzer Wald 15, 262-3 בֶרגִקירֶכֶה (אֵינְזֶנְשטאָט) 158 Bergkirche ברהמס, יוהנס Brahms, Johannes 210, 29 ביתו (מירצושלאג) 172 גְמוּנֶדֶן 208 דוֹיטשאורֶדנֶסקִירֶכֶה סֶנְקט אליזבֶת (וינה) Deutschordenskirche St 61 Elisabeth מוזיאון היידן (וינה) Haydn- 112 Museum מסטיבל ברהמס הבינלאומי Internationales Musikfest 335, 334, 37 Brahms קברו 111, 110 תחרות ברהמס הבינלאומית International Brahms 37 Wettbewerb ברוֹי, יוֹרֶג Breu, Jörg ההכתרה בכתר הקוצים 146 ברוֹיֶל, פִיטר האב Bruegel, Pieter 245, 167, 107 the Elder המוזיאון לתולדות האמנות (וינה) 88 Kunsthistorisches Museum 91 ציידים בשלג 88 ברומלֶרֶהאָוס (שֶטִיר) Brummerlhaus 204, 192 ברונֶזֶה 186 Brunnsee ברוק אָן דֶר לֵיִתֶה Bruck an der ברוק אָן דֶר מור 172 Mur ברוקנֶר, אנטון Bruckner, Anton 210, 196, 194, 28-9 ברוקנֶרֶפֶסט לינֶז Brucknerfest 335,
---	---	--	---	--

- Hinterseer, הנס ('הנס'), 335 Hansi
הינטערזער, פיליפ, Hinterseer, 218 Philipp
הינטערטוקס Hinterterr, 298
מלונות 298
היסטוריה 41-51
היסטוריה צבאית, מוזיאון (וינה)
Heeresgeschichtliches Museum, 109
היפאך Hippach, 324
מסעות 324
היפומוס (פסל מצרי), 90, 89
היפלאו, 185, 186
היץ, יוהן גיאורג Hitzl, 219 Georg
הכטז Hechsee, 251
הכרכה של תספס (פורגיתאטר, וינה) 83
הלבלינגהאוס (אינסברוק) 244, 242 Helblinghaus
הלברון Hellbrunn, 228
הלדנאורגל (קופשטיין) 251 Heldenorgel
הלדנפלאץ (וינה) Heldenplatz, 70, 68
הלמר, אדמונד Hellmer, 101
הלמר, הרמן Helmer, 85
הלנגבירגה Höllengebirge, 211, 213
הלנטאל Höllental, 151
המחאות נוסעים 348
הקל, פטר 224 Hemmel, Peter
המשפחה הקדושה עם הקדושים יואכים וגנה (קמולברטש) 32
הנחות ומבצעים
דמי כניסה 343
טיסות 352
מלונות 285
רכבות 355
הנל, מיכאל Hönel, Michael, 276
הסטודיו של האמן (רומיר) 91, 88
הסכם המדינה האוסטרית (1955) 51, 20
הקבורה (אלטדורפר) 32
הקובייה של ארנולד שנגר (וטרובה) 110
הרברשטיין Herberstein, 174
הרברשטיין, ארמון (גראץ) 167 Herberstein Palace
הרברשטיין, הדוכס זיגמונד פון Herberstein, Count Sigmund, 174 von
הרט ביי גראץ Hart Bei Graz, 319
מסעות 319
הרמגור Hermagor, 325
מסעות 325
- הופמנסתאל, הוגו פון 225 Hofmannsthal, Hugo von
הופקירכה (אינסברוק) Hofkirche (Innsbruck), 243, 246-7
הופר, אנדריאס Hofer, Andreas, 245, 247
הזמנת מקום מראש
במלונות 288
במסעות 301
ברכבת 354
החג הלאומי של אוסטריה 38
החייל האמיץ שווייק 22
היבר, יוהן Hueber, Josef, 184
הידרו-חשמלית, תחנת כוח 236
היטלר, אדולף 50, 202, 96 Hitler, Adolf
הייברגר, גוטהרט Heyberger, 184
Gotthard
הייברגר, יוהן גוטפריד Hayberger, 204
Johann Gottfried
היידן, יוהן Haydn, Joseph, 28, 134
134
בית היידן (איינזשטאט) Haydn, 159
Haus
בית היידן (וינה) Haydn-Haus, 112
ימי היידן (איינזשטאט) Haydn, 335, 334, 38 Tage
מקום הולדתו (רוזאו) 158
מאוזוליאום (איינזשטאט) 158
גבטשטאט Haydns, Geburtshaus, 155
פסלו, מריה-הילפרשטראסה 87
היידן, מיכאל Haydn, Michael, 224, 155
הייליגנבלוט Heiligenblut, 285
מלונות 299
הייליגנקרויץ, מנזר Heiligenkreuz, 30, 45, 91, 140
Abbay
הייליגנשטאט טסטמנט-האוס (וינה) Heiligenstädter Testament-, 106 Haus
היינבורג Hainburg, 155
היינצל, פידליס Hainzl, Fidelis, 232
היינריך, דוכס טירול Henry, Duke of Tyrol, 249 of Tyrol
היינריך השני, דוכס אוסטריה 42
Henry II Jasomirgott, Duke
היינריך השני, הקיסר Henry II, 231, 224
Emperor
היינריך השלישי, דוכס קרינתיה Henry III, Duke of Carinthia, 178
היכל הקונצרטים (וינה) 118
Konzerthaus
הילדברנד, פרנץ Hildebrand, 67
Franz
הינטרבריל Hinterbrühl, 141
מסעות 316
- הוהנצלבורג, מצודת 222 Hohenzalzburg Fortress, 226-7
הוהנטאוּרן Hohentauern, 185
מסעות 319
הוהנטאוּרנפאס Hohentauernpass, 185
הוקס ראד Hohes Rad, 259
הוקר מרקט (וינה) Hoher Markt, 66
הוטר, וולפגנג Hutter, Wolfgang, 223, 33
הויריגה Heurige, 23, 106, 301
הוכאוסטרוויץ, מצודת 268 Hochosterwitz Fortress, 272-3
הוכולניג Hochgolling, 183
הוכטור (גרוסגולקנר) Hochtor, 284
הוכטנברגפאס Hochtannbergpass, 263
הוכפייילר, רכס Hochfeiler Massif, 252
הוכקל Hochkögel, 229
הוכקניג Hochkönig, 215
הוכשוואב, רכס Hochschwab, 186
Massif
הוכשטלבלומן (וינה) 101
Hochstrahlbrunnen
הולבין, הנס Holbein, Hans, 95, 69
הולכי רגל 358-9
הולצמיסטר, קלמנס Holzmeister, 225, 222
Clemens
הונגרבורג Hungerburg, 247
הונגרי, מרד 47
הונדרטוואסר, פרידנשטיין Hundertwasser, Friedensreich, 60, 33, 31
באד בלומאו Bad Blumau, 161, 174
בית הונדרטוואסר Hundertwasser-Haus, 104
108-9
הונרסקוגל Hunerkogel, 182, 184
ההוספילרים Knights of Malta, 84, 75
הופבאוּר, קלמנס מריה 65
Hofbauer, Clemens Maria
הופבורג (אינסברוק) Hofburg, 244, 243
הופבורג, מתחם הארמונות (וינה) 68-72, 10
Hofburg Complex
מפת רחובות מאוירת 68-9
הופלכנר, רודולף Hoflechner, 223
Rudolf
הופמן, היינריך Hoffmann, 155
Heinrich
- האם הגדולה אוסטריה 189
האנאק, אנטון Hanak, Anton, 159, 110
האנסן, תיאופיל Hansen, Theophil
בית האגודה למוסיקה 100
Musikverein
בניין הפרלמנט 80
Parlament
האקדמיה לאמנויות היפות (וינה) 96
Academy of Fine Arts
המוזיאון להיסטוריה צבאית (וינה) Heeresgeschichtliches Museum, 109
111
האנף, בלאזיוס Hanf, Blasius, 179
האס אוטו האס, בית-יה (וינה) 58
Haas & Hass Tea Shop
האס האוס (וינה) Haas Haus, 75, 60
האקלהאוס (לאוֹן) Hacklhaus, 187
האראך, גלריית הציורים של Harrach'sche, 155
Gemäldegalerie
האראש, הארכיבגומן פרנץ אנטון Harrach, Archbishop Franz, 219
Anton
הארכיון והמוזיאון להתנגדות האוסטרית לנאצים (וינה) 84
Minoriten
הדרקון, מזרקת (קלנגפירט) 276, 275
Dragon Fountain
דת 344, 22
חגים דתיים 331
- ה
האגנאוּר, יוהן בפטיסט Hagenauer, Johann Baptist, 235
האוס 183
Haus
האוס אָם ליג (גראץ) Haus am, 166, 164
Luegg
האופטפלאץ (גראץ) Hauptplatz, 166
האופטפלאץ (לינץ) Hauptplatz, 195
האנאוּר, קרל פון Hasenauer, 112, 88, 86, 82
Karl von
האל אין טירול Hall in Tirol, 241, 247
האלבטורן Halbtorn, 196
מסעות 316
האלוואנג Hallwang, 322
מסעות 322
האלין Hallen, 227-8
האלפלדן Halfelden, 185
האלשטאט Hallstatt, 206-7, 212
חג לחם הקודש 37
מלונות 297
האלשטאט, תרבות Hallstatt, 215, 208, 200, 179
civilization
האלשטאט זֶה Hallstätter See, 213, 212, 206-7, 190
- דאנהאוזר, יוזף Danhauser, Josef, 49
דאס טירול מנרמה (אינסברוק) 247
Das Tirol Panorama
דאפינגר, מוריץ מ. Daffinger, 49
Moritz M
דארו, ג'ובאני דאנוניו Dario, Giovanni Antonio, 224
דואר 351
דואר 351
דואר, בית (טמסוֹג) Post House, 233
דואר, מוזיאון (וינה) Post Office, 112
Museum
דויטשאורנזסקירכה סנקט אליזבת (וינה) Deutschordenskirche St Elisabeth, 61
דויטשלאנדסברג Deutschlandsberg, 318
מסעות 318
הדוכסות המורחית, Margrave, 41
eastern
דולפוס, אָנגלברט Dollfuss, 50
Engelbert
דום/דומקירכה ראָ קתדרלות דומיניקןקירכה (וינה) 63
Dominikanerkirche
דומיניקןקירכה (פריזאך) 278
Dominikanerkloster
דונאוֹינזל Donauinsel, 107
דונאוֹטורם (וינה) 108
Donauturm
דונאטוֹ ד'אֵליו, פֶּליצ'ה Donato d'Allo, Felice, 138
דונר, גיאורג דפאל Donner, Georg Raphael, 138
ארמון מיראבל (זלצבורג) 219, 130, 30
Mirabell Palace
הרנפלאץ (סנקט פֶּלטן) 137
Herrenplatz
מזרקת אנדרומדה (וינה) 65
Andromeda Fountain
מזרקת פרובידנציה (וינה) 102
Providentia Fountain
שטאטפֶּקירכה מריה היקלפארט (לינץ) Stadtpfarrkirche Mariä, 196
Himmelfahrt
דורנבירן Dornbirn, 262
מסעות 323
דורפגסטין Dorfgastein, 235
דורפמיסטר, שטפן Dorfmeister, 159
Stephan
דיוקן האינפנטה (וֶלאסקו) 89
דיוקן חנה קלינקוש (מאקארט) 33
דיטמיי, בֶּרתולד, ראש מנזר מֶלק Dietmayr, Berthold, Abbot of, 146
Melk
דימר, זֶנו Diemer, Zeno, 247
דיסני, וולט Disney, Walt, 273

זלצבורג, האלפי של Salzburg
213 Alps
זלצבורג, מוזיאון Salzburg Museum
222
זלצבורג לאנד Salzburger Land
214-37, 11
היסטוריה 215
מלונות 301-303
מסעדות 322-3
מפות 216-7
תחבורה 217
זלצטאל, מסלול Salztal Tour
186-7
זלצקאמרגוט Salzburgkammergut
212, 192, 161
זלצקאמרגוט, אגמי
210-11 Salzammergut Lakes
זמירקירכע (לינג) Seminarkirche
196-7
זמפר, גוטספריד Semper, Gottfried
88, 86, 82
זמרינג Semmering
295 מלונות
זפלט Seefeld **256-7**
זפסין, בית אגודת (וינה) Secession
96-7, 94 Building
(הזפסין של וינה, סגנון Viennese
54, 47, 33 Secession style
96-7, 94
זקאז Seckau **187**

ח

חברות תעופה 352
חג ההתגלות 39
חג המולד 39
קישוטים 329
שווקים 38
חג הפועלים 36
חגורות בטיחות 356-7
חגים לאומיים 39
חירות בכתבים פרטיים 290
חיות-בר
222 Natur
בית הטבע (זלצבורג) Haus der
222 Natur
גן החיות האלפיני (פֶּרְגֵיזֶל)
247 Alpenzoo
גן החיות של ליינץ (וינה) Lainzer
113 Tiergarten
גן החיות שמירינג Schmidring
202-3 Zoo
גן החיות של ליינץ (וינה) Tierpark
174 Herberstein
שמורת החיות האלפינית
alpine animal (פֶּרְלֵיטֶן)
284 reserve
חיי לילה 333, **331**
חניה 357
חרוש'צ'ב, ניקיטה Khrushchev,
51 Nikita

ז'ה-שלוש אורט Seeschloss Ort
211, 208
זוכארט, מפעל Suchard
259 factory
זיגיסמונט מטירול Sigismund
266 Tyrol
זיגיסמונט מלוקסמבורג, הקיסר
Sigismund of Luxemburg,
42 Emperor
זיטיקוס, מרקוס Sitticus, Marcus
229, 219
זיינגר, יאקוב Seisenegger,
32 Jakob
זיינר, טוני 34 Sailer, Toni
זייס-אינקווארט, ארתור Seyss-
51 Inquart, Arthur
זייפל, ד"ר איגנאץ Seipel, Dr.
61 Ignaz
זילברצייגל (שפרינג) Silberzeile
201
זילפרטה, רכס Silvretta range
259
זינדלר, מאתיאס Sindelar,
35 Matthias
זינמן, פרד 22 Zinneman, Fred
זיס, מריה וינצ'ץ Süss, Maria
222 Vincenz
זיקארטסבורג, אאוגוסט זיקארט פון
Sicardsburg, August Sicard
96, 31 von
זיראר, דומיניק Girard,
102 Dominique
זירארד, אלכסנדר Girardi,
210 Alexander
זכוכית ואבן, מוזיאון (גְמִינט) Glass
144 and Stone Museum
זל Söll **250**
מסעדות 324
זלדן Sölden 256
מלונות 299
זלצבורג Salzburg 11, 32, 215,
218-27
אוסטרפסטשפיל
36 Osterfestspiele
היסטוריה 218, 41
זלצבורג ג'אז-הרבסט
38 Salzburger Jazz-Herbst
מלונות 298
מסעדות 322-3
מפה: מרכז העיר 219
מפת רחובות מאוירת: העיר
220-1
מעתיקה 220-1
פסטיבל זלצבורג Salzburg
335, 334, **225, 37, 11** Festival
פסטיבל חג השבועות הנוצרי
Salzburg Whitsun Festival
335, 334
פסטיבל מריקונוסי Frequency
335 Festival
שוק חג-המולד 38

זינר-רייט-שולץ Winterreitschule
71, 73
זינר נושטאט Wiener Neustadt
139
זינר שטראסע (סנקט פֶּלְטֶן)
137 Wiener Strasse
זינרוואלד Wienerwald 10, 106,
134, 112-3
מסלול טיול **140-1**
זיקנברג, הרון פון Wickenberg,
175 Count von
זירגיליוס, ההגמון Virgil, Bishop
218
זלאסקס, דיגו Velázquez, Diego
245, 91
זיוקן האינפנטה 89
זלדן, פיליפֶּנֶה Welser, Philippine
246
זלס Wels **203**
זונס מדראסבורג Drassburg Venus
158
זונס מווינלדורף Venus of Willendorf
143, 86
זורגל Wörgl **250**
זורדה, אנטוניו 276 Verda, Antonio
זורדון, ניקולה דה Verdun, Nicholas
138 of
זורטהימר, שמשון Wertheimer,
158 Samson
זורמיר, יוהנס Vermeer, Johannes
91, 88
זורנגל, הגנרל Wrangel, General
266
זורפן Werfen **229**
מסעדות 323
זורתר זע Wörther See 11, 277,
280-1
תהלוכת הספינות
37 Schiffsprozession

ז

זאגריץ Zagreb 279
זאכר, מלון (וינה) Hotel Sacher
317, 117, **96, 94**
זאכר, פרנץ 305 Sacher, Franz
זאכרטורט Sachertorte 95, 96,
329, 305
זאלבאך Saalbach **236**
מלונות 298
זאלפלדן, פסטיבל הג'אז
335, 37 Saalfelden, Jazz Fest
זאלצאך, עמק 237 Salzach Valley
זאנוסי, יאקוב 237 Zanussi, Jakob
זדארסקי, מאתיאס Zdzarsky,
34 Matthias
ז'הגרוטה הינטרבריל Seegrotte
141 Hinterbrühl
ז'הוינקל, הפארק הלאומי
10, Seewinkel National Park
157

זין מודרן Wien Modern 38
זין-קארטה 343 Wien-Karte
זינה רבתי **104-5**
זינר פסטוויך Wiener Festwochen
36
מדרום לרינגשטראסע **92-103**
מלונות 292-5
מסורת מוסיקלית 28-9
מסעדות 318-24
מפה: אזור בית העירייה 78-9
מפה: העיר הפנימית 57
מפה: מדרום לרינגשטראסע 93
מפה: מרכז העיר 54-5
מפה: מתחם הופבורג 68-9
מפת רחובות 120-7
מפת רחובות מאוירת: אזור
94-5
מפת רחובות מאוירת: אזור
שטפנסדום 58-9
מפת רחובות מאוירת: מצפון
למריה-הילפר-שטראסע 77
מצפון למריה-הילפר-שטראסע
76-91
נשף האופרה 96, 39
פסטיבל דונאוינזל
118, 37 Donauinsselfest
פסטיבל האביב
36 Frühlingsfestival
פסטיבל הסרטים בבית העירייה
37
קונצרט ראש השנה האזרחית
39 New Year's Day Concert
100
קניות **116-7**
שוק חג המולד 38
תחבורה 93, 77, 57
זינה האדומה 106
זינה, האוניברסיטה של Vienna
80-1, 79, 42 University
זינה, האופרה הלאומית של ראו
האופרה הלאומית של זינה
זינה, האקדמיה לאמנויות היפות
של Vienna Academy of Fine
33 Arts
זינה, המצור על (1683) 44, 43
זינה, התזמורת הפילהרמונית
של Vienna Philharmonic
118, 100, 75 Orchestra
זינה, יער ראו וינרוואלד
108 Vienna Fair ידיר
זינה, מפעל החרסית 107 Wiener
Porzellanmanufaktur
זינה, מקהלת הילדים של Vienna
107, 73 Boys Choir
זינה, פסגת (1961) 51
זינה, קרב **118-9**
זינרפאלה דס פרינצן אויגן (זינה)
Winterpalais des Prinzen
75 Eugen

זוטרובה-קירכה (וינה) Wotrubas-
113 Kirche
זוויטל, רייצל Whiteread, Rachel
65
זוילדר, בילי 22 Wilder, Billy
זולף, הוגו 28 Wolf, Hugo
זולף, סנדור 158 Wolf, Sándor
זולפנגזע Wolfgangsee **209**
228, 213
זולפמיייר, יוהן Wolfmayr, Johann
35
זורד, מרי 137 Ward, Mary
זורחול, אנדי 197 Warhol, Andy
זידרשטיין 263 Widderstein
זיוזת 342
זיון, פסטיבל הג'אז Wiesen, Jazz
37 festival
זיונטל, שמעון Wiesenenthal,
51 Simon
זיידהאפן, המוזיאון העירוני (זיידהאפן)
אן דר אובס Stadtmuseum
148 Waidhafen
זיידהאפן אן דר אובס Waidhofen
148 an der Ybbs
זיידן, רוחיר ון דר Weyden,
91 Rogier van der
זייכסלבוטן Weichselboden 187
זיילר, מקס 33 Weiler, Max
זייטקירכן Weissenkirchen **143**
מלונות 295
זייטס רסל (סנקט זולפנגזע) Weisses
209 Rössl
זייר, רודולף Weyr, Rudolf
זורגתיאטר (וינה) Burgtheater
83
זיכאָרפלאץ מיכאָלרפלאץ (וינה)
70 Michaelerplatz
זיטסרסירכה (וינה) Peterskirche
60
זיירג אָם אָטרגאָ Weyregg am
Attersee
מסעדות 321
זייל-איסע, ז'אן ניקולא דה Ville-Issey,
Jean Nicolas Jadot
61 de
זילדפארק (רוזנג) 280 Wildpark
זילדשפיץ Wildspitze 256
זילטן, בזיליקה (אינסברוק) Wilten
247 Basilica
זילנדורף Willendorf 143
זינדיש, כריסטוף Windisch,
276 Christoph
זינדישגארטן Windischgarsten
מלונות 297
זינה 10, 32, **127-52**
זינר 112 Kirche am Steinhof
העיר הפנימית **56-75**
זויס-מאניה 38 Voicemanian
זיינאלה 38 Viennale

זרמס-וילה (וינה) Hermes Villa
112
זרגאסע (וינה) Herrengasse **67**
זרגנפלאץ (סנקט פֶּלְטֶן)
137 Herrenplatz
זרעוג, אנדריאס Herzog, Andreas
35
זרגזרפרידריך-שטראסע
(אינסברוק) Herzog-Friedrich
244-5, 242 Strasse
זרקומר, יוהן יאקוב Herkomer,
244 Johann Jakob
(ה)התנגדות האוסטרית לנאציס 65

זאגריין Wagrain **232-3**
זאגל, קרל היינריך Waggerl, Carl
233 Heinrich
זאטנס Wattens **248**
זאקאן, מוזיאון (זייטקירכן)
143, 135 Wachaumuseum
זאכאן, עמק 134 Wachau valley
זאלדהיים, קורט Waldheim,
51 Kurt
זאלדמיר, פרידינד גיאורג
Waldmüller, Ferdinand Georg
107, 102, 49
עת מריחת הוויד 33
זאלדפירטל, מסלול Waldviertel
144-5 Tour
זאלטר, קונסטנטין ויוהן Walter,
244, 243 Konstantin Johann
זאלכזע Walchsee 251
זאלנגר, פיטרו Valnegro, Pietro
167
זאלסים וינאיים 29
זאלפֶּרֶטֶסֶקֶירכה ראו כנסיות
זאן אַייק, יאן 91 Eyck, Jan van
זאן זַייק, אנתוניוס Dyck, Antonius
91 van
זאצלאב הראשון, מלך בוהמיה
42 Vaclav I, King of Bohemia
זארט 263, 258 Warth
זאָר, אאוגוסט 100 Weber, August
זאָר, אנטון 28 Webern, Anton
זאָר, אוטו 96, 60 Wagner, Otto
בית אגודת הזפסין (וינה)
96 Secession Building
ביתן קרלפלאץ (וינה) Karlplatz
100 Pavilions
זילות וגר Wagner Villas **112**
זייליקה-האוס (וינה)
97, 54 Majolikahaus
זאשמרקט (וינה) Naschmarkt
97
זירכה אָם שטינהוף (וינה)
112 Kirche am Steinhof
זויטקירכה (וינה) 81 Votivkirche
זוטרובה, פריץ 113 Wotrubas, Fritz
הקוביה של ארנולד שֶנְבֶּרג 110

חרסניה, מפעל (אָאָגארטן)
107, 117 Porcelain factory
חשמליים, מכשירים 345
חשמלית 358-9

ט

טבטוני, מסדר Teutonic Knights
61
טבע, מוזיאון (וינה)
86 Naturhistorisches Museum
טוקס גְבִירָה גֵבִירָה 213 Totes Gebirge
טולן 138 Tulln
טוקז פֶרְנֶר 252 Tuxer Ferner
טוקז טאל 252 Tuxer Tal
טוראכֶר הֶהָה 178-9 Turracher Höhe
מלונות 296
טורן 229 Torren
טורקים, מלחמות נגד 168, 44, 43
טיבינגן, הנס פון 178 von Tübingen, Hans
טיולים ברגל ראו הליכה, מסלולים
טיינגהורף (לייטקירכן)
143, 135 Teisenhoferhof
טילגנר, ויקטור 111 Tilgner, Victor
טינטורֶטוֹ 178 Tintoretto
שושנה וזקני העדה 91
טיסה 3-352
טיסות-פנים 353
טיפוס הרים 337, 338
טיציאן 91, 96
טירה, מוזיאון (לינץ)
49 Schlossmuseum
טירה, מוזיאון (פרייטשטאט)
201 Schlossmuseum
טירולטֶר הֶרְבֶּרְשְׁטֵיין Tierwelt
174 Herberstein
טירול אָרל, כסטיבל 335, 334 Tiroler Festspiele
טירול ופּוֹרְאָרְלֶבֶרְג Tyrol
11, 238-67 Vorarlberg
היסטוריה 239
התלבושת הלאומית המסורתית
של טירול Tyrolean National
253 Costumes
מלונות 298-9
מסעות 323-4
מפות 240-1
תחבורה 241
ראו גם קרינתיה ומזרח טירול
טירול
מלונות 298-9
טירות
אַלְטֶס שלוש (גְמִינט, קרינתיה)
279 Altes Schloss
אַניף 322, 228 Anif Castle
בורג אַגֶּשְׁטֵיין Burg Aggstein
143

בורג אולמרפֶלט Burg Ulmerfeld
148
בורג האָגֶה 236 Kaprun
248 Hasegg
בורג וֶלֶס 203 Burg Wels
בורג ליכטנשטיין Burg Liechtenstein
141
בורג פּוֹרְטֶנְשְׁטֵיין Burg Forchtenstein
154
בורג קלאם 198 Burg Clam
בורג קרוֹצֶנְשְׁטֵיין Burg Kreuzenstein
139
גאיינהוף (בֶּלְדֶנְגֶן) Gayenhofen
259
גראצֶר בורג 165 Grazer Burg
גְרִילֶנְשְׁטֵיין 145 Greillenstein
דויטשֶלנדסֶבֶרג 176 Deutschlandsberg
הופבורג (אינסברוק) Hofburg
244, 243
הֶטְוֶה באַסְטֵאי (זלצבורג)
219 Hettwä Bastei
הינטֶרהאָוס Hinterhaus Castle
143
זֶגָאוּ 177 Seggau
זֶה־שְׁלוֹס אורט Seeschloss Ort
211, 208
טירת האראך (רוֹאָה) Harrach
155 Castle
טירת ליכטנשטיין 178 Liechtenstein Castle
טֶרַצְבֶּרג 249 Tratzberg
לינצֶר שלוש 194 Linzer Schloss
277 Mageregg
מיטֶרִיל 237 Mittersill
מצודת הוֹהֶנְבֶּרְגֶנְץ Hohenbregenz Fortress
266
מצודת הוֹהֶנְוֶרְפֶן Hohenwerfen
229 Fortress
מצודת הוֹהֶנְלֶצְבוּרַג Hohensalzburg Fortress
221, 226-7
מצודת הוֹאֶסְטֶרְוִיץ 268 Hochosterwitz Fortress
272-3
מצודת לאנדסקרן (ברוק אן דר מור)
172 Landskron Fortress
מצודת פֶטֶרסֶבֶרג (פריזאך)
278 Petersberg Fortress
נְוִיס שלוש (גְמִינט) Neues
279 Schloss
פֶסְטֶה קופשטֵיין Feste Kufstein
251
פּרוֹג (ברוק אן דר לֵיִתֶה) Prugg
155
פֶרִיטשטאט 201 Freistadt
פֶרַנְצֶנְסֶבֶרג (לֶקְנֶנְבוּרַג) 139, 135 Franzensburg

קינינגֶרבוּרַג (דירנשטיין)
142, 128 Künringerburg
קֶפְרֶן 236 Kaprun
רֵיִפֶנִיץ 281 Reifnitz
שְׁטֵיִר 204 Steyr
שְׁלֶבוּרַג 148 Schallaburg
שְׁלוֹס אֶמְבֶּראס (אינסברוק)
245 Schloss Ambras
שְׁלוֹס אֶסְטֶרהאָזי (אֵיִנְזֶסְטאט)
158-9 Schloss Esterházy
שְׁלוֹס בֶּרוֹק (לֵיִנְץ) Schloss Bruck
279, 130
שְׁלוֹס גֶרֶאֶפֶנְגֶּג Schloss Grafenegg
335, 334
שְׁלוֹס גֶרוֹסֶקִירְכֵּיים Schloss Grosskirchheim
279
שְׁלוֹס האֶלֶג Schloss Hallegg
277
שְׁלוֹס הוֹף 155 Schloss Hoff
שְׁלוֹס הֶלְבְּרוֹן Schloss Hellbrunn
228
שְׁלוֹס הֶרְבֶּרְשְׁטֵיין Schloss Herberstein
174
שְׁלוֹס וֵינְבֶּרג (קֶפְרֶמֶרֶקֶט) 200 Schloss Weinberg
שְׁלוֹס טֶנְדַלִיֶה Schloss Tandalier
232
שְׁלוֹס לאנדסקרן Schloss Landskron
280
שְׁלוֹס לאנדֶק Schloss Landeck
261
שְׁלוֹס לֹקֶנְהאָוס Schloss Lockenhaus
37
שְׁלוֹס לֵאוֹפּוֹלְדֶסקרן (זלצבורג)
224 Schloss Leopoldskron
שְׁלוֹס לֶרְכֶן (ראדשטאט) Schloss Lärchen
232
שְׁלוֹס מֶאוֹטֶרְנֶדוֹרַף Schloss Mauterndorf
233
שְׁלוֹס מוֹשָׁאם Schloss Moosham
233, 217
שְׁלוֹס מוֹרָאוּ Schloss Murau
179
שְׁלוֹס פֶאלֶקֶשְׁטֵיין Schloss Falkenstein
279
שְׁלוֹס פּוֹרְאָה (שְׁפִיטֶאל אן דר דֶּרֶא) 279 Schloss Porcia
שְׁלוֹס פּוֹשֶל 228 Schloss Fuschl
שְׁלוֹס פֶלְדֶן 280 Schloss Velden
שְׁלוֹס קוֹרְנֶבֶרג Schloss Kornberg
175
שְׁלוֹס רוֹזֶנְבוּרַג Schloss Rosenberg
145
שְׁלוֹס רוֹתֶנְפֶלֶס Schloss Rothenfels
179, 160
שְׁלוֹס רִיגֶרסֶבֶרג Schloss Riegersburg
174-5
שְׁלוֹס רֵיִפֶנֶשְׁטֵיין Schloss Reifenstein
185

שְׁנִבְיָל 132 Schönbühel
ראו גם ארמונות
350
טֶמְסוֹג 233, 217 Tamsweg
תהלוכת שמשון Samsonumzug
37
טמפרטורות 39
טניס 338
טֶנְנֶנְגֶּבֶרגֶה 229, 232 Tennengebirge
טֶנְצֶמֶיסְטֶרְהוֹף (זלצבורג)
218 Tanzmeisterhof
טֶנְצֶקווארְטִירֶה יוֹן Tanzquartier
86 Wien
טֶסִילוֹ, גִבֵּיעַ 204 Tassilo Chalice
טֶסִילוֹ השלישי 41 Tassilo III
טֶרַאנְזֶה 208-9, 211 Traunsee
213
טֶרַאנקִירְכֶן 208-9 Traunkirchen
חג לחם הקודש Corpus Christi
37
מחזות כסיין 36 Passionsspiele
297
מסעות 321
טֶרַאצוֹן, הנסיך יוהן ליאופולד
דוֹנַט Trautson, Prince
85 Johann Leopold Donat
טראכט (לבוש מסורתי) Tracht
253, 23
טֶרַאצְבֶּרג 249 Tratzberg
טֶרוֹגֶר, פֶאלוֹ 222, 33 Troger, Paul
ארמון ההגמון (סֶנְקֶט פֶלְטֶן) 136 Bishops Palace
מנזר מֶלֶק 146 Melk Abbey
שְׁטִיפֶט גֶטוֹוִיג St. Götweig
142
טֶרִיֶאנֶה, עמק Trisanna Valley
259
טרמפים 357
טֶרְנִיץ 151 Ternitz
טֶרֶסְדוֹרֶף 36 Tressdorf

י

המוזיאון היהודי (וינה) Jewish
65, 60 Museum
הרובע היהודי (וינה) Jewish
10, 64-5 Quarter
יהדות וינה 65
יהודית (קלימט) 102
יֹאֶנְיָאוּס, המוזיאון האוניברסלי
(גראץ) Universalmuseum
176, 166-7 Joanneum
יֶגֶנְדֶשְׁטִיל (סגנון) Jugendstil
96 style
יֶדֶנְבוּרַג 178 Judenburg
יוהן, הארכידוכס Johann
184, 174, 166-7 Archduke
יוהנס ברהמס, בית (מירצשלאג) 173 Johannes Brahms house
יווניות, עתיקות 90
יוזף היידן, מקום הולדתו (רוֹאָה) Geburtshaus Joseph Haydn
155
יוזף השני, הקיסר, Joseph II, Emperor
74, 46
יֹזֶפְהִינִיּוּם (וינה) 81 Josephinum
יֹזֶפְסֶברוֹן (וינה) Josephsbrunnen
66
יֹזֶפֶסֶפּ־פּלאַץ (וינה) Josefsplatz
74, 69
יֹזֶפֶשְׁטַט, תיאטרון (וינה) Josefstadt, Theater in der
119, 85
יום א' של הדקלים, תהלוכות Palm
36 Sunday processions
יֶזוּאִיטֶנקִירְכֶה (וינה) 61 Jesuitenkirche
יֶטֶמַר, רודולף Jettmar, Rudolf
112
יין 308, 307, 177
הוֹיֶרֶגֶה 301, 106, 23 heurige
מוזיאון היין (קִיצֶק) Wine
163 Museum
פֶסְטִיבֵלִים 332, 333, 38
קנייה 329
שְׁטִירִישֶה יֵינֶשְׁטֶרַאסֶה 63 Dominikanerkirche
176-7 Steirische Weinstrasse
ילדים, טיול עם 344, 291
במושב הקדמי של מכוניות 357
דמי כניסה 344, 343
טיסה 3-352
כרטיסים משפחתיים ברכבות 355
מלונות 344, 291
מסעות 344, 301, 300
יֶליֶנֶק, אֶלְפִרִידֶה Jelinek, Elfriede
51
ימי הביניים 41-2
ימי-הביניים, אמנות Medieval art
103, 32
יֶנְבַּאך 249 Jenbach
יערות 26-7

(הירוקים, התאחדות) Green
20 Federation
ירידים 326
כ
כבישים מהירים 356
כבישים, נהיגה 7-356
כדורגל 35
כור, ההגמון של Chur, Bishop
259 of
כלי-נשק ושיריונות
בורג פּוֹרְטֶנְשְׁטֵיין Burg
154 Forchtenstein
לאנדֶסֶזֶיגֶהאָוס (גראץ) 164, 168-9 Landeszeughaus
כנסיות
אאוּסְטִירֶנקִירְכֶה (וינה) 74, 69 Augustinerkirche
אאוּסְטִירֶנקִירְכֶה (קוֹרְנֶיבוּרַג) 138 Augustinerkirche
אַבְטֶנְאוּ 229 Abtenau
אַגִידִיֶסקִירְכֶה (אֵיגֶלֶס) 248 Aegidiuskirche
אַגִידִיֶסקִירְכֶה (קוֹרְנֶיבוּרַג) 138 Ägidkirche
אליזבתֶקִירְכֶה (מוֹרָאָה) 179 Elisabethkirche
אנדֶריֶאסֶקִירְכֶה (קִיצֶבִיהל) 251 Andreaskirche
אנה־קֶפֶלֶה (אֹפּוֹרְנֶבֶרג אָם אֵין) 202 Annakapelle
בורֶקֶפֶלֶה (וינה) Burgkapelle
73
בֶּרגִקִירְכֶה (אֵיִנְזֶסְטאט) 158 Bergkirche
גֶנְאֶדֶנְקֶפֶלֶה (מֶרִיהֶלֶל) 189, 188 Gnadenkapelle
דויטשֶאורֶדֶנסֶקִירְכֶה 301, 106, 23 heurige
סֶנְקֶט אליזבת (וינה) 61, 58 Elisabeth
דומיניקֶנקִירְכֶה (וינה) 63 Dominikanerkirche
דוקטור־קֶרֶל־לֵאוֹגֶר־קִירְכֶה (וינה) 110 Dr-Karl-Lueger-Kirche
דֶרִיֶפֶלְטִיגֶקִירְכֶה (זלצבורג) 218 Dreifaltigkeitskirche
דֶרִיֶפֶלְטִיגֶקִירְכֶה (שְׁטֶאדֶל־פֶאָרְהֶה) Dreifaltigkeitskirche
205
דֶרִיֶפֶלְטִיגֶקִירְכֶה (קֶלְנֶנְבוּרַג) 274 Heiligengeistkirche
דֶרִיֶפֶלְטִיגֶקִירְכֶה (קֶלְנֶנְבוּרַג) 274 Heiligengeistkirche

כנסיות, המשר

הייליגר יאקובוס (טמסונג)
233 Heiliger Jakobus
הייליגר ליאונהרטקירכה
(מיטדיל) Heiliger
237 Leonhardkirche
ואלפרטסקירכה (מריה זאל)
272 Wallfahrtskirche
ואלפרטסקירכה (קפרמרקט)
200-1 Wallfahrtskirche
ואלפרטסקירכה צו דין זיבן שמרצן
מרינס (לינג) Wallfahrtskirche
zu den Sieben Schmerzen
197 Mariens
וויטפיקירכה (וינה) Votivkirche
81
וטרובה-קירכה (וינה) Wotruba-
113 Kirche
וילטן בזיליקה (אינסברוק) Wilten
247 Basilica
ורקירכה מריה הימלפארט
(וויטקניקן) Wehrkirche Mariä
143 Heilighfahrt
זאקסן-קפלה (מריה זאל)
272 Sachsen-Kapelle
זה-קפלה סנקט גיאורג (ברנגן)
St. Georg
264 Seekapelle St. Georg
זילברנה קפלה (היפיקירכה,
אינסברוק) Silberne Kapelle
246
זמנרקירכה (לינג)
197 Seminarische
יוהנסברגקפלה (טראונקירכן)
208 Johannesbergkapelle
יוהנסקפלה (פירג)
32 Johanneskapelle
יוזאטקניקירכה (וינה)
61 Jesuitenkirche
כנסיה לעוילירל (סנקט וולפנג)
209, 203 Pilgrimage church
כנסיה כפוצ'יני (וידהוף אן דר
איכס) Capuchin Church
כנסית בית העלמין ע"ש
מרטינוס הקדוש (אליבגנאל)
258 Martin's cemetery chapel
כנסית גבירות של העצה הטובה
(קשטיין) Our Lady of Good
235 Counsel
כנסית יוחנן המטביל ויוחנן
כותב הבשורה (גולינג) St. John
the Baptist and St. John the
229 Evangelist
כנסית כריסטקינדל (שטייר)
204-5 Christkindl Church
כנסית מריה גייל (ליד פילאך)
278 Maria Gail Church
כנסית מריה פליין (זלצבורג)
224 Maria Plain Church
כנסית פלינג פלינג 32 Pölling church

כריסטוסקירכה (האלשטאט)
207 Christuskirche
לאנדטויסקירכה (בלדזינג)
259 Laurentiuskirche
ליכפראוואנקירכה (קיציהל)
251 Liebfrauenkirche
מאטיאוסקירכה (מוזאא)
179 Matthäuskirche
מגדלנקירכה (וידנבורג)
178 Magdalenenkirche
מיכאלקירכה (וינה)
70, 69 Michaelerkirche
מינוריקירכה (וינה)
67 Minoritenkirche
מינוריקירכה (לינג)
194-5 Minoritenkirche
מינוריקירכה (קרימס)
142 Minoritenkirche
מלטקירכה (וינה)
75 Malteserkirche
מרטינסקירכה (לינג)
194, 11 Martinskirche
מרטינסקפלה (ברנגן)
265 Martinskappelle
מריה און שטאדע Maria am
65 Gestade
מריה און ואן (לאנגן) Maria am
187 Waasen
מריה הימלפארטסקירכה
(סנקט יוהן אין טירול) Mariä
251 Himmelfahrtskirche
מריה הימלפארטסקירכה
(פאלאברוק) Mariä
208 Himmelfahrtskirche
281 Maria Wörth
מריה טרוי קירכה (וינה) Maria
84 Treu Kirche
מריה לבינג (פאלאברוק) Maria
173 Lebing
מריה קירכנאל Maria
237 Kirchenthal
מריה-הילפר קירכה (וינה)
87 Mariahilfer Kirche
מריה-צל Mariazell, 162, 188-9
ניקולאוסקירכה (אליבגנאל)
258 Nikolauskirche
ניקולאוסקירכה (האל אין טירול)
248 Nikolauskirche
ניקולאוסקירכה (וידנבורג)
178 Nikolauskirche
סנקט אגיד (סנקט גילגן) St.
228 Ägyd
סנקט אגידוסקירכה (פאלאברוק)
208 St. Ägiduskirche
סנקט אולריך (וילנבורג) St.
32 Ulrich
סנקט אולריך (שפאד) St. Ulrich
229
סנקט אולריךקירכה (פאלאברוק)
208 St. Ulrichkirche

סנקט אוסוואלט (איינזינג) St.
185 Oswald
סנקט אוסוואלט (אלפבאך) St.
250 Oswald
סנקט אוסוואלט (זפלט) St.
257 Oswald
סנקט אנדריאס (דלאך) St.
279 Andrew's Church
סנקט אנה (רויטה) 257 St. Anna
סנקט אנטוניוס (האליין) St.
228 Antonius
סנקט ברנהרט (וינה) St.
59 Bernhard
סנקט גאלוס (ברנגן) St. Gallus
266
סנקט גיאורג (זאגריין) St. Georg
279
סנקט גיאורגסקירכה (אדריאך)
172 St. Georgskirche
סנקט היפולייטוס (צל און זה) St.
236 Hippolytus
סנקט וולפנג (יינבאך) St.
249 Wolfgang
סנקט זיגיסמונט (אופרולין) St.
179 Sigismund
סנקט יאקוב (ורקן) St. Jakob
229
סנקט יוהן און אימברג (זלצבורג)
218-9 St. Johann am Imberg
סנקט יוזף (קאלנברג) St. Josef
106
סנקט לאנדטויס (ורגל) St.
250 Lawrence
סנקט ליאונהרט (טמסונג) St.
233, 217 Leonard
סנקט מגדלנה (פלקרמרקט) St.
272 Magdalena
סנקט מקסימיליאן (בישוטסוהוף)
232 St. Maximilian
סנקט ניקולאוס (אוננבורג) St.
238 Nikolaus
סנקט ניקולאוס (טורן) St.
229 Nikolaus
סנקט ניקולאוס (לך און ארלברג)
258 St. Nikolaus
סנקט סבסטיאן (זלצבורג) St.
218 Sebastian
סנקט פטר אונט סנקט פאול (זל)
250 St. Peter and St. Paul
סנקט פייט (פלאו) 173 St. Veit
סנקט פייט (צל און צילר) St.
253 Veit
סנקט פייט (קופשטיין) St. Veit
251
סנקט קרל בורומאוס (פולדורס)
248 St. Karl Borromäus
סנקט קתרין (קיציהל) St.
251 Catherine
סנקט רופרט (ברוק און דר מור)
172 St. Rupert

סנקט רופרט (פלקרמרקט) St.
272 Rupert
סנקט גיאורג אונט ניקולאוס
St. Georg und Nikolaus
256
פאולסקירכה (באד אאוסזה)
184 Paulskirche
פטרסקירכה (וינה) Peterskirche
60, 56
פטרסקירכה (פריזאך)
278 Peterskirche
פייאריסטנקירכה (קרימס)
142 Piaristenkirche
פייטסקירכה (קרימס) Veitskirche
142
פפארקירכה (ברוק און דר לייטה)
154-5 Pffarkirche
פפארקירכה (האלשטאט)
212 Pffarkirche
פפארקירכה (טראונקירכן)
208 Pffarkirche
פפארקירכה (שוואץ) Pffarkirche
248-9, 45, 30
פפארקירכה (שוננשטאט)
205 Pffarkirche
פפארקירכה (שפיין) Pffarkirche
143
פפארקירכה מריה גבירט (ברוק
און דר מור) Pffarkirche Mariä
172 Geburt
פפארקירכה סנקט יוהנס דר
אונאנליסט (סל) Pffarkirche
203 St. John the Evangelist
פפארקירכה סנקט פייט (סנקט
פייט און דר גלאן) Pffarkirche St.
273 Veit
פפארקירכה סנקט קסאפר
(לאנגן) Pffarkirche St. Xaver
187
פפארקירכה סנקט שטפן (טולן)
138 Pffarkirche St. Stephan
פראנצסברג פפארקירכה (וינה)
185 Frauenberg Pffarkirche
פרינציסקירכה (איינשטאט)
159 Franziskanerkirche
פרינציסקירכה (גראץ)
166 Franziskanerkirche
פרינציסקירכה (וינה)
61 Franziskanerkirche
פרינציסקירכה (זלצבורג)
220, 45 Franziskanerkirche
223
פרינציסקירכה (לינג)
279 Franziskanerkirche
פרינציסקירכה (סנקט פלטן)
136 Franziskanerkirche
פרינציסקירכה (שוואץ)
249 Franziskanerkirche
קוליינקירכה (זלצבורג)
223, 220 Kollegienkirche

קירכה און הוף (וינה) Kirche am
66 Hof
קירכה און שטיינהוף (וינה)
112 Kirche am Steinhof
קפוצינקירכה (וינה)
75 Kapuzinerkirche
קפלה סנקט אנה (סנקט יוהן אים
פונגאן) 232 St. Anna's Chapel
קפלה רוסית-אורתודוכסית (וינה)
111 Russian Orthodox chapel
קפלת ביינהאוס (האלשטאט)
212 Beinhäus chapel
קפלת גיאורגיוס וגבירט
St. Gebhard (ברנגן)
266 and St. George's Chapel
קפלת הייליגוואסר (ליד איגלס)
248 Heiligwasser chapel
קפלת הקבורה ע"ש שלוש
מלכי הקדם (טולן) Three Wise
138 Men funerary chapel
קפלת השילוש הקדוש
(קופשטיין) Holy Trinity chapel
251
קפלת מיטדיל Mittersill chapel
237
קפלת פרוג (ברוק און דר לייטה)
155 Prugg chapel
קרלסקירכה (וינה) Karlkirche
98-9
קתרינמיינסטר (פרייטשטאט)
201 Katharinenmünster
רופרטסקירכה (וינה)
64 Ruprechtskirche
רמיזיוסקירכה (גאמפרן)
208 Remigiuskirche
שוטנקירכה (וינה)
67 Schottenkirche
שטאטפפירקירכה (גמונדן)
208 Stadtpfarrkirche
שטאטפפירקירכה (שטייר)
204 Stadtpfarrkirche
שטאטפפירקירכה מריה
Stadtpfarrkirche Mariä
196 Himmelfahrt
שטאטפפירקירכה סנקט אגיד
Stadtpfarrkirche (קלנבורט)
274 St. Egid
שטאטפפירקירכה סנקט אגיד
(לינג) Stadtpfarrkirche St.
279 André
שטאטפפירקירכה סנקט יאקוב
Stadtpfarrkirche St.
278 Jakob
שטאטפפירקירכה סנקט מרטין
Stadtpfarrkirche
שטיפט נוקלוסטר (ווינר
ווישטאט) 139 Stift Neukloster

ל

שטיפט סנקט פטר (זלצבורג)
221, 224 Stift St. Peter
שטיפטסקירכה (דירנשטיין)
142, 128 Stiftskirche
שטיפטסקירכה (וינה)
87 Stiftskirche
שטיפטסקירכה (מלק)
149, 147 Stiftskirche
שטיפטסקירכה (בראונאן און אין)
202 Stephanskirche
שרקן Schröcken
263
סכף 348-9
סכף, החלפה 348
סכרית, תיירות 290
סרטיס אשאי 348
מסעות 301
קניות 116
כרטיסים
אוטובוסים וחשמליות 359
טיסה 352
רכבת 355
רכבת תחתית 359
תיאטרון, הזמנה מראש 9-118
כרייה, מוזיאון (גרוסקירכהיים)
279 Mining Museum
כרימרה אלפיינים 26-7
כרכות, מוזיאון (וינה) Coach
115 Museum
לא
לאנגן Leoben 187
לאיש, מלך הונגריה Louis, King
188-9 of Hungary
לאנדאוס (גראץ) Landhaus
167, 164
לאנדאוס (וינה) 67 Landhaus
לאנדאוס (לינג) Landhaus
194-5
לאנדאוס (קלנבורט) Landhaus
276, 274, 131
לאנדאוס (גראץ)
168-9, 164 Landeszeughaus
לאנד, יוזף Lanner, Joseph
140
לברייג Lebrign
מסעות 319
לדרהוף Lederhosen
23
לדרוואש, גרגור Lederwasch
233 Gregor
לדרוואש, יוהן Lederwasch
179 Joahnn
לדרטורם (ולס) 203 Lederturm
להאר, פרינץ Lehár, Franz
29, 210, 103
מוזיאון להאר (באד אישל) Lehár
209 Museum
פסטיבל להאר (באד אישל)
335, 334 Lehár Festival

המוזיאון לטבע אלפיני Alpine
284 Naturschau Museum
המוזיאון לטכנולוגיה (וינה)
112 Museum of Technology
המוזיאון ליינ (קיפק) Wine
163 Museum
המוזיאון לכרייה (גרונסירקייס)
279 Mining Museum
המוזיאון לכרכרות (וינה) Coach
115 Museum
המוזיאון לסניטריה (גומנדן)
208 Sanitärmuseum
המוזיאון לספורט חורף
Winter Sports (מירצשלאג)
172-3 Museum
המוזיאון לפולקלור (וינה)
84 Museum für Volkskunde
המוזיאון לציד באמצעות בדים
Falconry Museum (ההונגריקן)
229
המוזיאון לקרימינולוגיה (וינר
נוישטאט) Criminology
139 Museum
המוזיאון לרקמה (לוסטנאו)
267 Stickereimuseum
המוזיאון לשיט (שפיין)
143 Schifffahrtsmuseum
המוזיאון לשעונים (וינה) Clock
66 Museum
המוזיאון לתובלה (שטאדל)
205 Shipping Museum
המוזיאון לתולדות האמנות (וינה)
44 Kunsthistorisches Museum
88-9
המרכז לאדריכלות (וינה)
86 Architektur Zentrum Wien
המרכז לאמנות (וינה)
86 Kunsthalle Wien
זלצוולטן (האלשטאט)
212 Salzwellen
חצר התרבות אוסטריה
Ostarrichi (נויהופן) אן דר איבס
150 Kulturhof
טנצמייסטרקאוס (זלצבורג)
218 Tanzmeisterhaus
טנצקווארטייה (וינה)
86 Tanzquartier Wien
יוזפינוס (וינה) 81 Josephinum
לאנדסצויהקאוס (גראץ)
168-9, 164 Landeszeughaus
מוזיאון אגון שילר (טולן) Egon
138 Schiele Museum
מוזיאון אוסטריה עלילת (לינץ)
196, 194 Landesmuseum
מוזיאון אפסוס (וינה) Ephesus
90, 70 Museum
מוזיאון אתר המורשת העולמית
World Heritage (האלשטאט)
212 Museum

המוזיאון האוסטרי
לאמנות שימושית (וינה)
Österreichisches Museum für
Angewandte Kunst 64, 49
המוזיאון האוסטרי לקולנוע (וינה)
Österreichisches Filmmuseum
119
המוזיאון האזורי (קופשטיין)
251 Regional Museum
המוזיאון האיזורי
פרדיננדיאום (אינסברוק)
Tiroler Landesmuseum
245 Ferdinandeum
המוזיאון האלפיני (ראמסאוו)
184 Alpinmuseum
המוזיאון היהודי (איינשטאט)
158 Jewish Museum
המוזיאון היהודי (וינה) Jewish
65, 60 Museum
המוזיאון העירוני (איינזגרץ)
185 Stadtmuseum
המוזיאון העירוני (ניידהופן)
אן דר איבס Stadtmuseum
148 Waidhafen
המוזיאון העירוני (פילאך)
278 Municipal Museum
המוזיאון העירוני גורדיקו (לינץ)
196 Stadtmuseum Nordico
המוזיאון הפדרלי לפתולוגיה
(וינה) Federal Museum for
81 Pathological Anatomy
המוזיאון הפתוח (פראו) Open-
173 Air Museum
המוזיאון הפתוח של אוסטריה
(שטיינג) Österreichisches
170-1, 162 Freilichtmuseum
המוזיאון הקלטי (האלליין)
228-9 Keltenmuseum
המוזיאון הרומי טאורניה
278 Römermuseum Teurnia
המוזיאון לאופנועים ולטכנולוגיה
אפנבורג) Museum of
Motorcycles and Technology
145
המוזיאון לאמנות אוסטרית
מימי הביניים (וינה) Museum of
103 Austrian Medieval Art
המוזיאון לאמנות דתית (סנקט)
פלטון 136 Diocesan Museum
המוזיאון לאמנות דתית
(קלנגברט) Diözesanmuseum
275, 11
המוזיאון להיסטוריה צבאית
(וינה) Heeresgeschichtliches
109 Museum
המוזיאון לזכוכית ולאבן (גמינט)
144 Glass and Stone Museum
המוזיאון לטבע (וינה)
86 Naturhistorisches Museum

מגדלנסברג 273 Magdalensberg
מגורים 288-99
מדיארים 41
מדיצ'י, קלאודיה דה, Medici,
245 Claudia de
מדליות 91
מדילינג 141 Mödling
מסעות 317
מדרברג 185 Möderbrugg
מהירות מותרת 356
מהלר, גוסטב Mahler, Gustav
96, 28-9
מודלר, יוהן בפטיסט, Modler,
202 Johann Baptist
מוזהאם 233, 217 Moosham
מוזיאום קווארטייה (וינה)
86-7 MuseumsQuartier
מוזיאון אוסטריה עלילת (לינץ)
196, 194 Landesmuseum
(ה)מוזיאון הפתוח (פראו) Open-
173 Air Museum
מוזיאון הקתדרלה והמוזיאון
לאמנות דתית (וינה) Dom- und
60, 58 Diözesanmuseum
מוזיאון וינה בקרלספלאץ Wien
101, 49 Museum Karlsplatz
מוזיאון קריתיה (קלנגברט)
277 Landesmuseum Kärnten
מוזיאונים וגלריות
אוסף אסל לאמנות בת־זמננו
Essl Collection
138 of Contemporary Art
אלברטינה (וינה) 74 Albertina
אנגליקה קאופמן, מוזיאון
263 Angelika Kauffman
100 Künstlerhaus
בית האמנים
בית הטבע (זלצבורג) Haus der
222 Natur
בית היידן (איינשטאט) Haydn
159 Haus
בית היידן (וינה) Haydn Haus
112
בית המוסיקה (וינה) Haus der
75 Musik
בית פסקוולאטי (וינה)
79 Pasqualati house
גלריית הציורים של האראש
Harrach'sche
155 Gemäldegalerie
דאס טירול פנורמה (אינסברוק)
247 Das Tirol Panorama
האקדמיה לאמנויות היפות (וינה)
96, 94 Academy of Fine Arts
הארכיון והמוזיאון להתנגדות
האוסטרית לנאצים (וינה)
Archives and Museum of the
65 Austrian Resistance
המוזיאון האוניברסלי יוֹאֶנְיאום
(גראץ) Universalmuseum
176, 166-7 Joanneum

מ

מאואר, אוטו 60 Mauer, Otto
מאוארבאך Mauerbach
מלונות 295
(ה)מאוזוליאום (גראץ)
167, 165 Mausoleum
מאוזהאוזן 199 Mauthausen
מאותרנדורף 233 Mauterndorf
מאולברטש, פרנץ אנטון
33 Maulbertsch, Franz Anton
אאוגוסטינקירכה (קורנוברג)
139 Augustinerkirche
הופבורג (אינסברוק) Hofburg
244
המשפחה הקדושה עם יואכים
ואנה הקדושים 32
מריה טרוי קירכה (וינה) Maria
84 Treu Kirche
מאטיילי, לורנצו Mattielli, Lorenzo
בלוודרה (וינה) 103 Belvedere
במשיה הופקנצלי (וינה)
66 Böhmisches Hofkanzlei
מריה צל 189
פטרסקירכה (וינה) Peterskirche
56
קרלסקירכה (וינה) Karlskirche
99
מאטרי Matrei
מסעות 325
קלאובאופגהן Klaubaufgehen
39
מאטש, פרנץ מון Matsch, Franz
82-3, 66 von
מאיייר, הרמן 34 Maier, Hermann
מאיייר, פריץ 112 Mayer, Fritz
מאירלינג 140 Mayerling
מסעות 317
מאלף הוסוסים (פסל) 86
מאמונה, ג'ובאני Mamola,
168 Giovanni
מאמותהלה 212 Mammuthöhle
מאנה, אדואר 74 Manet, Edouard
מאקארט, הנס Makart, Hans
222, 101
דיוקן חנה קלינקוש 33
המוזיאון לתולדות האמנות (וינה)
89 Kunsthistorisches Museum
הרמס־זילה (וינה) Hermesvilla
112
קקרטפלאץ (זלצבורג)
218 Makartplatz
מארי לואיז, הקיסרית Maria
140, 74 Louise, Empress
מאתיאס, הקיסר Matthias,
75 Emperor
מבצרים ראו טירות
מגדל השעון (גראץ) Clock Tower
166

ליאופולד, רודולף Leopold,
86 Rudolph
ליאופולדינישער טרקט (וינה)
72 Leopoldinischer Trakt
ליאופולדסברג 106 Leopoldsberg
ליג, מעבר-ההרים 229 Lueg Pass
לייבניץ 177 Leibnitz
לייטנבאך, יוזף שְׁמֶרל מון
Leytenbach, Joseph Schemerl
97 von
ליינץ 279, 130, 11 Lienz
מלונות 299
מסעות 325
לייפציג, קרב 101
ליכטנשטיין, הנסיך הנסי אדם השני
מון אונט צו Liechtenstein,
Prince Hans Adam II von und
107 zu
ליכטנשטיין, מוזיאון (וינה)
107 Liechtenstein Museum
ליכטנשטיינקלם
232 Liechtensteinklamm
'לילה שקט' (גורץ/מור) 224,
233, 228
לינדאו 267 Lindau
לינטורמברון (קלנגברט)
276, 275 Lindwurmbrunnen
לינץ 194-7, 131, 11 Linz
ברוקנרפסט 38 Brucknerfest
335, 334
היסטוריה 194
מלונות 297
מסעות 320-1
ממה 195
לינצ'ר שלוש 194 Linzer Schloss
לינרזה 259, 239 Lünzersee
ליסט, פרנץ 158 Listz, Franz
מקום הולדתו (רדיינג) 154
ליפיצאנר ראו סוסים
ליציניו, ג'וליו 32 Licinio, Giulio
לך אֶם אַרלברג Lech am Arlberg
258
מסעות 324
למבאך, מנור Lambach Abbey
203, 32
למֶדן, אנטון 33 Lehmden, Anton
למפי, יוהן ב. Lampi, Johann
33 B.
למפרכטסאופנולך
237 Lamprechtsofenloch
לנגנפלט 258 Längenfeld
לנדק 261 Landeck
מסעות 324
לנטוס, המוזיאון לאמנות (לינץ)
197 Lentos Kunstmuseum
לקסנבורג 139 Laxenburg
לרמוס Lermoos
מלונות 299

לֶהֶפֶבֶר, מרשל Lefebvre, Marshal
245
לוביטש, אֶרנסט Lubitsch, Ernst
22
לודוויג השלישי, מלך בוואריה
Ludwig III, King of Bavaria
228
לוֹדְרֹן (מעיל טירולי) 251, 23 Loden
לודרון, הדוכס כריסטוף, Lodron,
279 Count Christoph
לודרון, פאריס 218 Lodron, Paris
226, 222
לוֹזֶנשְׁטֵיין, וילהלם מון, Loosenstein,
148 Wilhelm von
לוקסמבורג, שושלת Luxemburg
42 dynasty
לונגץ Lungötz
216
לוס, אדולף 101, 95 Loos, Adolf
לוסטנאו 267 Lustenau
לופר 237 Lofer
לוקאס הקדוש, אחווה 32
לוקזה, ג'ובאני Luchese, Giovanni
245
לורגרוקה 172 Lurgrotte
לורנץ, קונראד Lorenz, Konrad
51, 22
לורנצוני, פטר Lorenzoni, Peter
228
ליאונהרט, הארכיהגמון Leonhard,
279 Archbishop
ליאונור מפורטוגל Eleanor of
139 Portugal
ליאונרדו דה וינצ'י Leonardo da
74 Vinci
ליאופולד החמישי, הארכידוכס
257 Leopold V, Archduke
ליאופולד החמישי לבית באבנבורג,
Leopold V Babenburg,
הדוכס 142 Duke
ליאופולד, הנס ברנהרט, Leopold,
84 Hans Bernhard
ליאופולד הראשון, הקיסר Leopold
114, 72, 60 I, Emperor
ליאופולד הראשון לבית באבנבורג,
Leopold I Babenburg,
המרקיז 107, 41 Margrave
ליאופולד השני, הקיסר Leopold II,
184, 74 Emperor
ליאופולד השני לבית באבנבורג,
Leopold II Babenburg,
המרקיז 146 Margrave
ליאופולד השלישי לבית
באבנבורג, המרקיז Leopold III
184, 74 Babenburg, Margrave
140
ליאופולד השישי לבית באבנבורג,
Leopold VI Babenburg,
הדוכס 70, 63 Duke
ליאופולד, מוזיאון (וינה) Leopold
86 Museum

מוזיאונים וגלריות, המשרך
מוזיאון בורגנלאנד (איינזשטאט)
Burgenländisches
Landesmuseum
מוזיאון פידרמאייך (וינה)
49 Biedermeier Museum
מוזיאון גדוד הקלעים הקיסרי
(ברגין) Imperial Fusiliers'
247 Museum
מוזיאון גמנדן Gmunden
208 Museum
מוזיאון הבונים החופשיים
(רוזנא) Masonic Museum
145, 144
מוזיאון הדואר (וינה) Post Office
112 Museum
מוזיאון הסירה (לינץ)
49 Schlossmuseum
מוזיאון הסירה (פרייטשטאט)
201 Schlossmuseum
מוזיאון הילדים ZOOM (וינה)
87 ZOOM Kindermuseum
מוזיאון המולדת (ברוק אן דר
לייטה) 155 Heimatmuseum
מוזיאון המולדת (לינץ)
130 Heimatmuseum
מוזיאון המולדת (פרג)
200 Heimathaus
מוזיאון המולדת (רויטה)
257 Heimatmuseum
מוזיאון המולדת גראוהף
(ראמסא) Heimatmuseum
184 Grahnhof
מוזיאון המכשפות (ירקסבורג)
175 Witches' Museum
מוזיאון המנזר סנקט למברכט
St. Lambrecht Abbey Museum
178
מוזיאון הקתדרלה והמוזיאון
לאמנות דתית (וינה) Dom- und
Diözesanmuseum
60, 58
מוזיאון הריין (לויסטאג) Rhine
267 Museum
מוזיאון הרכבת (וינה) Railway
112 Museum
מוזיאון ואקאו (נייטן קירכן)
143, 135 Wachaumuseum
מוזיאון וינה בקרלספלאץ
101, 49 Museum Karlsplatz
מוזיאון זלצבורג Salzburg
222 Museum
מוזיאון יידנפלאץ (וינה) Museum
65 Judenplatz
מוזיאון להאר (באד אישל) Lehar
209 Museum
מוזיאון ליאופולד (וינה) Leopold
86 Museum
מוזיאון ליכטנשטיין (וינה)
107 Liechtenstein Museum

מוזיאון לנטוס לאמנות (לינץ)
197 Lentos Kunstmuseum
מוזיאון פורארלברג (ברגין)
Vorarlberger Landesmuseum
264
מוזיאון פורום האל (באד האל)
205 Forum Hall Museum
מוזיאון פורשה (גמיט) Porsche
279 Museum
מוזיאון פריד (וינה) Freud
81 Museum
מוזיאון פקפק (קירלינג) Kafka
138 Museum
מוזיאון קרינתיה (סנקט
קייט אן דר גלאן) Kärnter
273 Eisenbahnmuseum
מוזיאון קרינתיה (קלגנבורט)
Landesmuseum Kärnten
277
מוזיאון קרן לודוויג לאמנות
מודרנית (וינה) Museum
of Modern Art Ludwig
86 Foundation (MUMOK)
מוזיאון קרוננטיים (באד דויטש
אקלנבורג) Carnuntinum
155 Museum
מוזיאון סולן במינוריקלוסטר
Tullner Museen in
138 Minoritenkloster
מוזיאון (זלצבורג)
222 Mozarteum
מחירים 343
מינימונדוס (קלגנבורט)
277 Minimundus
מכרה הכסף (שוואן)
249 Silberbergwerk
מקום הולדתו של יוזף היידן
Geburtshaus Joseph
155 Haydn
מקום הולדתו של מוצרט
(זלצבורג) Mozarts
220, 222 Geburtshaus
מקסימיליאניאום (אינסברוק)
244 Maximilianeum
מרכז ארט אלקטרוניקה (לינץ)
11, 38, 194
197
עולמות הקריסטל של
סוורובסקי (ואקטוס) Swarovski
248 Kristallwelten
רויזנצאגלריה (זלצבורג)
223 Residenzgalerie
שעות פתיחה 343
מוזיקאנט, אריאל, מוזיקאנט
51 Ariel
מוזיקופר Mooskopf
233
מוזר, קולו Moser, Kolo
97, 96
112
מוזרבוך Mooserboden
236
מול, בלזאר פרדיננד Moll
75 Balthasar Ferdinand

מולדת, מוזיאון (ברוק אן דר לייטה)
155 Heimatmuseum
מולדת, מוזיאון (פרג) Heimathaus
200
מולדת, מוזיאון (רויטה)
257 Heimatmuseum
מונגנאסט, יוזף Munggenast
136, 137, 146
מונה, קלוד Monet, Claude
102
מונטזה Mondsee, 209, 210, 213
מלונות 297
מסעות 321
מונטני, גבריאלה Montani
60 Gabriele
מונטפון, עמק Montafon Valley
259
קיי במונטפון Montafon
335 Summer
מונטקולי, ארמון (סנקט פלסן)
136 Montecuccoli Palace
מוניות 358
מונפורט, הוגו פון Montfort, Hugo
266 von
מונק, אדוארד Munch, Edvard
102
מונקאצ'י, מיכאל Munkácsy, Michael
89
מוסיקה 28-9
בית המוסיקה (וינה) Haus der
75 Musik
הופעות חיות וקונצרטים 334-5
וינה 118-9
מוסיקה מסורתית ומחול עממי
347, 349
פסטיבל זלצבורג Salzburg
225, 334, 335
פסטיבלים 334-5, 36-7
מוסיקה, בית האגודה (וינה)
10, 100, 118, 119
מוסקבה, ועידת (1943) 51
מועדונים 331
מוצרט, וולפגנג אמדאיוס Mozart
96, 28-9
אם הוף (וינה) Am Hof, 67
אנדרטה לכור, צנטרלפרידהוף
(וינה) Zentralfriedhof, 111
באדן ביי וין Baden bei Wien
140
בית התזמורת הסימפונית
בלמבאך Lambacher
203 Symphonie
בית מוצרט (וינה) Mozarthaus
58, 61
דויטשאורדנסקירכה
סנקט אליזבת (וינה) Deutschordenskirche St.
61 Elisabeth
זלצבורג מוצרטוואך Salzburger
39 Mozartwoche

טנצמייסטרהאוס (זלצבורג)
218 Tanzmeisterhaus
כנסיית מריה פליין (ליד זלצבורג)
224 Maria Plain Church
מוזרטאום (זלצבורג)
222 Mozarteum
מוזרט 329
מוזרט מוצרט (סנקט גילן) 228
מקום הולדתו (זלצבורג) Mozarts
220, 222 Geburtshaus
פסלו, מוצרטפלאץ (זלצבורג)
223 Mozartplatz
מוצרט, אנה מריה Mozart, Anna
228, 29 Maria
מוצרט, ליאופולד Mozart, Leopold
218, 29
מוצרט, מריה אנה (נאנרל) Mozart, Maria Anna (Nanerl)
228, 224
מוצרט, קונסטנץ Mozart, Constanze
218
מוצרטקוגל Mozartkugel, 305, 329
מור, יוזף Mohr, Joseph
224, 233
מור, נהר Mur River, 161, 162-3, 166, 172
מוזאו Murau
179
מסעות 319
מוזיק Mureck
163
מורשת עולמית, מוזיאון האתר
(האלשטאט) World Heritage
212 Museum
מזחלות Tobogganing, 34, 337, 339
מזחלות-שלג 337, 339
מזכרות 9-11, 328
מזנונים 1-300
(המזרח התיכון, עתיקות 90
מזרח טירול ראו קרינתיה ומזרח
טירול
מחול
טנצקווארטריה וין Tanzquartier
86 Wien
עממי 331, 332
מחירים
מוזיאונים ואתרים היסטוריים 343
מלונות 285
מסעות 309
מחנות ריכוז 199
מטבע 348-9
מטבעות עתיקים 91
מטען (ברכבות) Luggage, rail
354 travel
מטרין, קלמנס Metternich
48, 46 Klemens
מיוליקה-האוס (וינה)
54, 96, 97 Majolikahaus
מיטרהופר, גילג Mitterhofer, Gilg
249

מיטריל Mittersill
237
מסעות 322
מייטנס, מרטין פאן Meytens, Martin van
33
מיינאו Mainau, 267
מייסהוף Maishofen
322
מיי, מריסטוף אנטון Mayr, Christof Anton
250
מייסהוף Mayrhofen, 252, 253
מלונות 299
מיכאלפלאץ (וינה)
68, 70 Michaelerplatz
מיכאלקירכה (וינה)
69, 70 Michaelerkirche
מיכלאנג'לו Michelangelo, 74, 91
מיכלבאך Michelbach
317
מילבאו, אברהם Milbauer, Abraham
251
מילון שימושי 391
מילניום, מגדל (וינה) Millennium
22 Tower
מילשטאט Millstatt, 9-279
מוזיקוואך Musikwochen, 36
מלונות 299
מסעות 325
מינדסנטי, הקרדינל יוזף Mindszenty, Cardinal Joseph
189
מינוריקנפלאץ (וינה)
67 Minoritenplatz
מינימונדוס (קלגנבורט)
277 Minimundus
מינגים Happenings, 31, 33
מיקל, יוזף Mikl, Josef
33
מיראבל, ארמון ראו שלוש מיראבל
מירן, נהר Mürz River, 161, 162, 172
מירצושלאג Mürzzuschlag, 3-172
פסטיבל ברהמס הבינלאומי
Internationales Musikfest
335, 334, 38 Brahms
מכונית
השכרה 357, 353
נהיגה באוסטריה 356-7
מכירות סוף עונה 327
מכס 342
מכרה הכסף (שוואן)
249 Silberbergwerk
מכשפות, מוזיאון (ירקסבורג)
175 Witches' Museum
מלאו Mellau, 263
מלאכת-יד ראו עבודות-יד
מלונות 288-99
אוסטריה-עלית 7-296
אוסטריה תחתית ובוגנלאנד
295
מבנים עתיקים 289

הזמנת חדרים 288
וינה 4-292
זלצבורג לאנד 8-297
טירול ופוןארלברג 9-298
ילדים 291
מחירים 289
עלויות חביות 289
קרינתיה ומזרח טירול 299
רשתות 288
שטייה 6-295
מלח, מכרות 184, 208, 213, 215
באד דירנברג 229
האליין 9-228
מוזיאון המולדת (רויטה)
257 Heimatmuseum
עולמות המלח (האלשטאט)
212 Salzwellen
מלח, עולמות (האלשטאט)
212 Salzwellen
מלחיה (צ'ליני) 88, 90
מלחמת העולם הראשונה 50
פלדנאורגל (קופשטיין)
251 Heldenorgel
מלחמת העולם השנייה 51
אנדרטה (וינה) 110
מלחמת שלוש השנה 43
מלטה, אבריים 75, 84
מליך, רומאן Mählich, Roman
70
מליך, יוזף Möllner, Joseph
146 Melk
מליך, אדם פון Mölk, Adam von
172
מליך, יוזף A. Mölk, Joseph
171, 179, 279
מליך, מנזר Abbey Melk, 10, 134, 149, 146-7
אמנות ואדריכלות 31, 33, 146
הפסטיבל הבינלאומי למוסיקה
Internationale Barocktage
36
הצלבים של מליך 147
ממלינג, הנס Memling, Hans
19-20
ממשל 20-19
ממתקים 329
מנדל, מיכאל בנהרט Mandel
218, 32 Michael Bernhard
מנהגים 5-354
מנזרים
אדמונט Admont, 5-184
אלטנבורג Altenburg, 145, 149
בנדיקטיני Benedictine
149
גלינק Gleink, 204
דומיניקנקלוסטר (פריזאר)
278 Dominikanerkloster
היילינקרויץ Heiligenkreuz, 30, 44, 91, 140
וילהינג Wilhering, 198

מנזרים, המשך

זקאו Seckau 187
 לאובן Leoben 187
 לילינפילד Lilienfeld 45
 למבאך Lambach 32, 203
 מילסטאט Millstatt 278-9
 מלך Melk 31, 33, 36, 134, 146-7
 מרינתרון (גאמינג) Marienthron
 148 Monastery
 סנקט לאונטיוס (וילטן) St. Laurentius
 סנקט למברכט St. Lambrecht
 178
 סנקט פאל אין לָפֶנטאל St. Paul in Lavanttal
 272, 271, 149, 36
 סנקט פלוריאן St. Florian
 32, 200
 פֶרֶאוֹ 173 Vorau
 פֶיקֶטרינג Viktring 277
 פֶלאוֹ Pölla 173
 צוֹטל Zwetzl 43, 45, 144
 ציסטרֶיִינְקלוֹסטר מֶרֶאוֹ
 (בֶרְגֶנְץ) Zisterzienserkloster
 264 Mehrerau
 קפוצינֶרְקלוֹסטר (ברוק אָן דֶר
 לֵיִתֶה) 154 Kapuzinerkloster
 קרֶמְסֶמינסטר Kremsmünster
 32, 149, 204
 שטייט גֶטווייג St. Götweig
 149, 142
 שטייט נונֶבֶרג St. Nonnberg
 32, 224
 שטייט סנקט פטר (זלצבורג)
 224, 221 St. Peter
 שטייט קלוֹסטרֶנוֹבֶרג St. Klosterneuburg
 149, 138
 מוֹנֶכְסֶבֶרג (זלצבורג) Mönchsberg
 223, 220
 מסורות 22-3, 36-7
 מסים 289
 מסלולי הליכה 337, 339
 בערים 358
 ואָסֶרמאלוֹג (מפל קרימלר)
 237 Wasserfallweg
 פינצגאוֹר שפאצירגאנג
 236 Pinzgauer Spaziergang
 מסלולי טיול ברכב
 אגמי זלצקריגוס
 210-1 Salzkammergut Lakes
 אָרלֶבֶרג 260-1 Arlberg
 בֶרְגֶנְצֶר ואלד Waldviertel Tour
 גֶסְטֶינֶרְטאל Gasteinertal
 234-5
 גרוסגלוקנֶר הוֹפֶאלֶפֶנטראַקֶה
 Grossglockener
 284-5 Hochalpenstrasse
 ואלדפֶירטל Waldviertel Tour
 144-5

וִינְרוואלד Wienerwald Tour
 140-1
 זָלצְטאל 186-7 Salzatal Tour
 נויזידלֶרֶזֶה Neuseidlsee
 156-7
 סביב וֶרְתֶרֶה Around Wörther See
 280-1
 עמק הדנובה Danube Valley
 198-9
 צילֶרטאַל אָלפֶן Zillertaler Alpen
 252-3
 שטיירִישֶה וִינֶשטראַקֶה
 176-7 Steirische Weinstrasse
 שלדמינֶגֶר טאוּרֶן
 182-3 Schlamminger Tauern
 שְנֶבֶרג 151 Schneeberg Tour
 מֶסְנֶרְהאָס (טֶמְסוֹג) Mesnerhaus
 233
 מסעדות 25-300
 אוסטריה עילית 320-1
 אוסטריה תחתית ובֶרְגֶנְלאנד
 316-8
 הזמנת מקום מראש 301
 הטעמים של אוסטריה 302-4
 וינה 310-6
 זלצבורג לאנד 322-3
 טיפים 301
 טיול ומוֹפֶארלֶבֶרג 323-4
 מחירים 301
 משקאות 308-9
 קוד לבוש 301
 קרינתֶה ומוזר טיול 325
 שטריה 318-20
 שעות פתיחה 300
 סקסאני, דונאטו אֶרְוִינוֹ Mascagni, Donato Arsenio
 32
 מֶסְרֶשֶמיט, פֶרנץ קסאֶפֶר
 Messerschmidt, Franz Xaver
 ראש של ליצן 103
 מע"מ 116, 289
 החזרים 326
 מערות 25
 אֵיסֶרֶזוֹוֶלט 216, 210 Eisesriesenwelt
 229
 לורגוֹתֶה 172 Lurgotte
 לֶמֶפֶרֶכטסאָפֶנלֶוך
 237 Lamprechtsofenloch
 מְמוּתֶהֶלֶה 213 Mammuthöhle
 קוֹפֶנְבֶרְלֶהֶלֶה
 213 Koppenbrüllerhöhle
 רִיֶסֶנֶהִיֶהֶלֶה Rieseneishöhle
 262-3
 מכות
 אגמי זלצקאמֶרגוט 210-1
 אוסטריה 16-7
 אוסטריה עילית 192-3
 אוסטריה תחתית ובֶרְגֶנְלאנד
 134-5
 אֵינֶשטאט 159

אינסברוק 242-3
 אָרלֶבֶרג 260-1
 בֶרְגֶנְץ 265
 בֶרְגֶנְצֶר ואלד 262-3
 גֶסְטֶינֶרְטאל 234-5
 גראץ (מפת רחובות מאוירת)
 164-5
 גרוסגלוקנֶר הוֹפֶאלֶפֶנטראַקֶה
 284-5
 ואלדפֶירטל, מסלול 144-5
 וינה רבתי 105
 וינה: אזור בית העירייה (מפת
 רחובות מאוירת) 78-9
 וינה: אזור האופרה (מפת רחובות
 מאוירת) 94-5
 וינה: אזור שטֶפֶנסדום (מפת
 רחובות מאוירת) 58-9
 וינה: העיר הפנימית 57
 וינה: מדרום לרינגֶסטראַקֶה 93
 וינה: מפת רחובות 120-7
 וינה: מצפון למריה־הילֶפֶרֶ
 שטראַקֶה (מפת רחובות מאוירת)
 77
 וינה: מרכז העיר 54-5
 וינה: מתחם הארמונות הֶופֶבֶרג
 68-9
 וינרוואלד, מסלול 140-1
 וֶרְתֶרֶה 280-1
 זלצבורג: העיר העתיקה (מפת
 רחובות מאוירת) 220-1
 זלצבורג: מרכז העיר 219
 זלצבורג לאנד 216-7
 זָלצְטאל, מסלול 186-7
 טיול ומוֹפֶארלֶבֶרג 240-1
 לינץ 195
 נויזידלֶרֶזֶה 156-7
 סנקט פֶלֶטֶן 137
 עמק הדנובה 198-9
 צילֶרטאַל אָלפֶן 252-3
 קלֶגֶנֶפֶרט (מפת רחובות
 מאוירת) 274
 קרינתֶה ומוזר טיול 270-1
 רשת הרכבות 355
 שטיירִישֶה וִינֶשטראַקֶה 176-7
 שטריה 162-3
 שלדמינֶגֶר טאוּרֶן 182-3
 שְנֶבֶרג, מסלול 151
 מפלגת החירות האוסטרית
 51 Austrian Freedom Party
 ממים
 באדגֶסְטֶין 235 Badgastein
 גולֶינֶגֶר ואֶסֶרפאל Gollinger Wasserfall
 229
 קרימלֶר Krimmler Falls 237, 24
 מצודות ראו טיול
 מצפה הכוכבים (קֶרְמֶסֶמינסטר)
 204 Sternwarte
 מצריות, עתיקות 90

מקסימיליאן הראשון, הקיסר
 42-3, 44-5 Maximilian I, Emperor
 בורג (גראץ) 165 Burg
 גולדֶנֶס דאָךְל (אינסברוק)
 244, 242 Goldenes Dachl
 הֶופֶבֶרג (אינסברוק) Hofburg
 244
 הֶופֶקירַכֶה (אינסברוק)
 246 Hofkirche
 המוזיאון האזורי
 פרדיננדֶיאום (אינסברוק)
 Tiroler Landesmuseum
 245 Ferdinandeum
 סֶנְקט גֵאוֹרְגֶס קתדרלֶה
 St. Georgs (נוישטאט)
 139 Kathedrale
 מקסימיליאן השני, הקיסר
 43, 44-5 Maximilian II, Emperor
 מקרי חירום 346
 מֶרְבִיש אֶם זֶה Mörbisch am See
 156
 פסטיבל האופרטה
 335 Operettenfestspiele
 מרחצאות, מס (קֶרְטֶסֶק) Kurtax
 289
 מרטינוס הקדוש, יומו של St.
 38 Martin's Day
 מרטינֶל, דומיניקו, 107, 67 Domenico
 מרטינסטֶרם (בֶרְגֶנְץ)
 264-5 Martinsturm
 מרטינסקירַכֶה (לינץ)
 11, 194 Martinskirche
 מריה אֶם גֶסְטאַדֶה (וינה) Maria
 65 am Gestade
 מריה אנה, הנסיכה, Maria Anna, Princess
 115
 מריה אנטוניה, הנסיכה Maria Antonia, Princess
 115
 מריה הקדושה וישו התינוק
 (רִיֶמְשֶנְיֶידֶר) 90
 מריה הקדושה מאָרלאַך 60
 מריה ורת Maria Wörth 281
 מריה זאל Maria Saal 272
 מריה טאפֶרלֶה Maria Taferl
 317
 מסעדות
 מריה טרֶי קירַכֶה (וינה) Maria
 84 Treu Kirche
 מריה כריסטינה, הארכידוכסית
 115, 74 Maria Christina, Archduchess
 מריה מבורגון Maria of Burgundy
 244, 42
 מריה תרזה Maria Theresa
 46, 74
 אנדרטה לזכרה (וינה) 86
 אנדרטה לזכרה (קלֶגֶנֶפֶרט) 276

ארמון שֶנְבֶרְגן (וינה)
 114-5 Schönbrunn Palace
 גן החיות של לֵינֶץ (וינה) Lainzer Tiergarten
 112
 הֶופֶבֶרג (אינסברוק) Hofburg
 244
 לֶקֶסֶנֶבֶרג 139
 קֵיֶזֶגְרוֹפֶט (וינה) Kaisergruft
 75
 מריה־הילֶפֶרֶשטראַקֶה (וינה)
 77, 87 Mariahilferstrasse
 מריה־צֶלֶל 162, 188-9 Mariazell
 מלונות 296
 מסעדות 319
 מֶרִינֶתְרוֹן, מנזר (גאמינג)
 37, Marienthron Monastery
 148
 מרכזי טיפולים ואתרי מרחצאות
 333
 באד איֶשֶל 192, 209 Bad Ischl
 באד בלוֹמָאוֹ Bad Blumau
 161, 174
 באד גאמס 176 Bad Gams
 באד גלֵיֶבֶנֶרג Bad Gleichenberg
 162, 175
 באד דירנֶבֶרג Bad Dürrenberg
 229
 באד האל 205 Bad Hall
 באד פֶסְלאוֹ Bad Vöslau
 באד ראדֶקֶרסבורג Bad Radkersburg
 175
 באדגֶסְטֶין 234 Badgastein
 235
 באדֶן בֵּי וִין Baden bei Wien
 141, 140
 מלונות 333
 פילאך Villach 278
 מרעה, פסטיבלים 332
 מרקומאנים (שבת) 41
 מרקוס אורליוס, הקיסר Marcus
 140, 66, 41 Aurelius, Emperor
 מרקוס אנטוניוס, פסל (וינה) Mark
 95 Anthony Statue
 מֶרְקִיז, מומפִיאוֹ Marchesi, Pompeo
 72
 מרקטפלאץ (אוֹבֶרֶנֶבֶרג אֶם אֵין)
 202 Marktplatz
 מֶרֶרֶאוֹ 265 Mehrerau
 משטרה 346
 משקאות ראו בירה; אוכל
 ומשקאות; יין
 משקעים 38
 משרדי חלפנות 354

נדידת העמים 41
 נהיגה באוסטריה 356-7
 נהיגה, כללי 356
 נובילה, פטר 70 Nobile, Peter
 נויבורג, אוטו וְהֵימוֹ Neuburg, Otto and Heymo
 65
 ניוהֶפֶן אֶן דֶר ניוֹסֶדלֶרֶזֶה Neuhofen an der Ybbs
 150
 נויזידלֶרֶזֶה Neusiedl am See
 157
 מלונות 295
 מסעדות 317
 נויזידלֶרֶזֶה Neusiedlersee
 134, 152-3
 מפה 156-7
 נויֶה בורג (וינה) Neue Burg
 68, 72, 70
 נויֶס ראטֶהאָס (וינה) Neues Rathaus
 80, 76
 נויֶר דום (לינץ) Neuer Dom
 197
 נויֶר פֶלאץ (קלֶגֶנֶפֶרט) Neuer Platz
 276, 275
 נוינקירַכֶה 151 Neunkirchen
 נוישטיֶט 256 Neustift
 נוסדורף Nussdorf
 מסעדות 321
 נוף 26-7
 (ה)נוצרי־דמוקרטיה, המפלגה 51
 נוקי, רכס Nocky Mountains
 178
 נורדי, סקי 34
 נורדיקו, המוזיאון העירוני (לינץ)
 196 Stadtmuseum Nordico
 נוריקום 269, 37 Noricum
 ניוֹיקֶלאַס, סגנון בצויר 33
 נידֶרֶה טאוּרֶן Niedere Tauern
 182, 185
 ניל, אדוארד פאן דֶר Nüll, Eduard
 96, 31 van der
 נימוסים 344
 ניסל, פֶרנץ קסאֶפֶר Nissel, Franz
 250 Xaver
 ניקולס הקדוש, חגיגות 39
 נכים, מטיילים 344
 בולמות מופעים 330-1, 333
 בטיסות 353
 כרטיסי הנחה ברכבות 355
 נמלי תעופה 352
 תחבורה אליהם ומהם 352
 נֶסְטֶרִי, יוֹהַן נֶפּוֹמוֹק Nestroy, Johann Nepomuk
 210, 82
 נֶסְלֶתַאלֶר, אנדריאס Nesselthaler, Andreas
 228
 נפוליאון הראשון, הקיסר
 48, 46 Napoleon I, Emperor
 140, 74, 49
 נפוליאון, מלחמות Napoleononic Wars
 250, 247
 (ה)נצרתיים Nazarenen 33

Fuschl am See פושל אַם זֶה מלונות 297
מסעדות 322
Fuschlsee מישלזֶה 228
Fuscher Törl פוּשֶׁר טוֹרל 284
Pöttler פֶּטְלֶר, ויקטור הרברט
Pöttler Viktor Herbert 170
פטרונל Petronell 155
פטרסקירכה Peterskirche (וינה) 60, 56
פֶטְשינג Pötsching 317
מסעדות 317
פֶיבֶר Piber 178, 162
פֶיגֶר, היינריך פרידריך Fäger, Heinrich Friedrich 107, 33
פֶיטנֶר, קיליאן Pittner, Killian 277
פֶיסטֶנבֶרגֶר, סימון פֶנְדִיקט Fästenberger, Simon 251
פֶיכל, לודוויג Pichl, Ludwig 67
פֶילאך Villach 22, 11, 278
מלונות 299
מלונות 325
פֶילאכֶר פאשינג Villacher Fasching 39
קִין בקרִינְתֶה Carinthischer 37
Sommer
שוק חג־המולד Christmas market 38
פֶילאך, תומאס אַרטוֹלֶה פון 32
Villach, Thomas Artula von
פֶילגראם, אנטון Pilgram, Anton 67
פֶילגראם, פֶ"א F. A. Pilgram 149
פֶיליפ אַוּגוּסְט, מלך צרפת Philip August, King of France 142
פֶילצמוּס Filzmoos 184
מלונות 297
מסעדות 322
פֶינצֶגאָאָר שפאצירגאנג Pinzgauer Spaziergang 236
פֶיקאסו, פבלו Picasso, Pablo 74
פֶירמִידֶנקוֹל Pyramidenkogel 281
פֶישבאך Fischbach 318
מסעדות 318
פֶישטוֹרֶף Pistorf 319
מסעדות 319
פֶישֶׁר פון אַרלאך, יוהן פֶרנהרט Fischer von Erlach, Johann 99, 32
Bernhard
אַאוגארטן Augarten (וינה) 107
אַרמון שוורצנברג (וינה) 101
Schwarzenberg Palace
אַרמון פֶרבוּרן (וינה) 114
Schönbrunn Palace
בית הספר הספרדי לרכיבה (וינה) 71
Spanische Reitschule

פֶוגֶלסאנג, אולריך Vogelsang, Ulrich 276, 275
פֶוֹדְהַיֶסקי, אָלוֹיס Podhajsky, Alois 35
פֶוֹדֶרסדוֹרף Pödersdorf 157
מסעדות 317
פֶוּכֶבֶרג אַם שוֹנְבֶרג Puchberg am Schönbach 151
פֶוֹלְדֶרס Volders 248
פֶוֹליטיקֶה 19-20, 51
פֶוֹלין, חלוקות 46
פֶוֹלְסְטֶר, טוני Polster, Toni 35
פֶוֹלְפֶמֶס Fulpmes 256
מלונות 298
פֶוֹלְקסגארטן (וינה) Volksgarten 70
פֶוֹמיס, פֶייטרו דה Pomis, Pietro 335
פֶוֹצוֹ, אַנדריאַ דֶל Pozzo, Andrea 32
del
אַרמון ליכטנשטיין (וינה) 107
Liechtenstein Palais
יֶזוּאִיטֶנקירכה (וינה) 61
Jesuitenkirche
פֶרנציסקֶנקירכה (וינה) 61
Franziskanerkirche
פֶוק, טוֹבִיאָס Pock, Tobias 58
פֶוקס, אֶרנסט Fuchs, Ernst 33, 273, 112
פֶוקס פֶאלאסט, מלוך־אַמנות (סֶנקט פֶייט אָן דֶר גלאן) 272
Kunsthof Fuchs Palast
פֶוקס־מולאָרט, הרוזנת קרולינה Fuchs-Mollard, Countess 75
Caroline
פֶוֹראוֹ Vorau 173
פֶוֹרְבאָך Purbach 318
Vorarlberger Landesmuseum
פֶוֹרשֶׁה, מוזיאון (באד האל) 205
Forum Hall Museum
פֶורשֶׁה, מוזיאון (גֶמיט) Porsche Museum 279
פֶורשֶׁה, פֶרדיננד Porsche, Ferdinand 279
פֶושבאָם, הנס Puschbaum, Hans 204

פֶאבִיאַן, מקס Fabian, Max 64
פֶאוּלֶה פֶנץ, פֶרנץ דֶה Paula Penz, Franz de 247
פֶאטֶשֶׁרקוֹפֶל Patscherkofel 248
פֶאכֶר, מִיכאַל Pacher, Michael 245, 45, 32
כֶנסיֶה לֶעוֹלִירגֶל (סֶנקט ווֹלפֶנג) 209, 202
Pilgrimage church
כֶנסיֶית הֶיילִיגֶנבֶלוֹט 285
Heiligenblut church
מֶרנציסקֶנקירכה (זלצבורג) 223
Fulpmes 223
פֶאלאס אַתֶינֶה, מוזקת (וינה) 80, 55
Pallas Athene Fountain
פֶאלֶכֶר, אַנטון Falger, Anton 258
פֶאלוֹגֶה Valluga 260
פֶאלקֶנאוֹר, הנס Valkenauer, Hans 272
פֶאקאָס, נִיקוֹלוֹס Pacassi, Nikolaus 114, 74
מֶאָקֶרֶה Faakersee
מֶמֶט רוֹכִי האַרלי Harley 333, 332
Meeting
פֶאראַצְלוֹס Paracelsus 218
פֶארודִי, דוֹמינִיקו Parodi, Domenico 205
פֶארקִים וּגְנִים אֶלְפֶנבֶלֶמֶנגארטן (רִויטֶה) 257
Alpenblumengarten
גֶן הַחַיִּית שֶׁל לֵיינֶץ (וינה) Lainzer Tiergarten 113
הֶגֶן האַלְפִינִי (מֶרנֶזֶייטן) Alpine garden 172
וִילדפֶארק (רוֹזֶן) Wildpark 280
מִינִימֶנדוּס (קֶלֶנכֶהרט) 277
Minimundus
מֶארק הַטֶבֶע בִּלְוֶהֶיידֶה־אַיִנְזֶשטֶיין Naturpark 144
Blockheide-Eibenstein
פֶולְקסגארטן (וינה) Volksgarten 70
פֶראָטֶר (וינה) Prater 108
שטאָטפֶארק (וינה) Stadtpark 101
שִׁילֶרפֶארק (פֶילאך) Schillerpark 278, 269
שְׁלוֹס־פֶארק (קֶלֶנבֶרג) 139
Schlosspark
רֶאוּ גַם פֶארקִים לֹאמִיִים, שְׁמֹרוֹת טֶבֶע פֶארקִים לֹאמִיִים
הַפֶארק הַלאוּמִי הוֹהֶה טֹאָוֶרן Hohe Tauern National Park 282-3, 270, 237, 25, 11
זֶה־וִינֶקֶל Seewinkel, 10, 157
פֶגָאֶה Peggau 172
פֶוגֶטוּרם (צֶל אֶם זֶה) Vogtturn 236

פ

סֶקִי 34, 336, 339
תַּחֲרוּיֹת 333, 332
סֶקִי Alpine skiing 34
סֶקִי אֶלִיאַנס 232
Ski Alliance
סֶקִי־וֹלְט וִילְדֶר קִיזֶר בֶּרִיקֶטְסְטאַל Skiwelt Wilder Kaiser 250
Brixental
סֶקִי־מִישוֹר 34
סֶרַאייִבו Sarajevo 109, 50
עבֹדוֹת־יִיד, קִנִּיֹּת 327, 328
עוֹגוֹת גִּינְגֶר 345
עוֹגוֹת וּמַפִּים 304-5
עֵידן הַקֶּרֶח 25
עִיֹּתוּיִם 33, 345
עֶלִיִּיה לֶרְגֶל, יַעֲדִים
וֹאֶלְפֶטֶסֶקִירַכֶּה (מֶריֶה זֶאל) 272, 270
Wallfahrtskirche
וֹאֶלְפֶטֶסֶקִירַכֶּה (קֶפֶרמֶרקֶט) 200-1
Wallfahrtskirche
וֹאֶלְפֶטֶסֶקִירַכֶּה צִדְדֵי זִיבֶן שְׁמֶרֶץ וּמִרְיָנֶס (לֵיינֶץ) Wallfahrtskirche zu den Sieben Schmerzen 197
Mariens
כֶנסיֶה לֶעוֹלִי רֶגֶל (סֶנקט ווֹלפֶנג) 209, 202
Pilgrimage church
כֶנסיֶית כֶּרִיסטִיָּנֶדֶל (שְׁטִירִי) 204-5
Christkindl Church
כֶנסיֶית מֶריֶה פֶליין (זלצבורג) 224
Maria Plain Church
כֶנסיֶית מֶריֶה קִירֶכְנֶתאַל St. Mary Kirchenthal 237
מֶריֶה־צֶל מֶריאַזֶלֶל 162, 188-9
סֶנקט לִיאוֹנֶהֶרט (טֶמֶסְוֹג) St. Leonard 233, 217
עֶלִיִּיֶה לֶשְׁמִיִים שֶׁל מֶריֶה הַקְּדוּשָׁה 37
עַם וּאֹכֹלוֹסִיָּה 16
עֶמּוּד הַמִּגִּפֶּה (בֶּאֱד רֶאדֶקֶרסֶבּוּרג) 175
Plague Column
עֶמּוּד הַמִּגִּפֶּה (וינה) Plague Column 60
עֶמּוּד הַמִּגִּפֶּה (לֵיינֶץ) Plague Column 195
Bianca Maria
עֶמְמִי, תִּיאֶטְרוֹן (וינה) Volkstheater 119, 85
עֶמְמִיֹּת, תִּלְבוּשׁוֹת 23, 253
קִנִּיֹּת 117, 327
עֶמְמִיֹּת, אֹפֶרֶה (וינה) Volksoper 119
עֶמְמִיֹּת, מוֹסִיקָה 335
עֶרִים
נֶהִיגֶה בֶּעֲרִים 357
תַּחֲבוּרָה צִיבּוּרִית 358-9
עֶרִיצוֹת נֹאֶרֶה 46
עַת פֶּרִיחַת הוֹוד (וֹאֶלְדִמִילֶךְ) 33
עֵתִיקוֹת, קִנִּיֹּת 116-7

ע

סֶנקט יוֹזֶף, מוזקת (וינה) St. Joseph Fountain 60
סֶנקט כֶּרִיסטוֹף אֶם אֶרְלֶבֶרג St. Christoph am Arlberg 261
מסעדות 324
סֶנקט לִיאוֹפּוֹלד, מוזקת (וינה) St. Leopold Fountain 60
סֶנקט לַמְבֶּרֶכְט St. Lambrecht 178
סֶנקט מִיכַאל (אוֹסְטֶריֶה תַּחְתִּית) 143
St. Michael
סֶנקט מִיכַאל (זלצבורג לאנד) St. Michael 233
סֶנקט נִיקוֹלֶה אָן דֶר דוֹנָאוּ St. Nikola an der Donau 199
סֶנקט סֶבַסְטִיאַן St. Sebastian 320
מסעדות 320
סֶנקט פֶאוֹל אִים לֶפֶנטַאל St. Paul im Lavanttal 272, 271
סֶנקט פֶאוֹלֶר קוֹלְטוּרְזוֹמֶר St. Pauler Kultursommer 36
סֶנקט פֶטר אִין הוֹלֶץ St. Peter in Holz 278
סֶנקט פֶייט אָן דֶר גֶלאַן St. Veit an der Glan 273
סֶנקט פֶלורִיאַן St. Florian 200, 32
מסעדות 321
סֶנקט פֶלֶטֶן St. Pölten 133, 10, 134
מלונות 295
מֶכֶה 137
סֶנְקִצִּיֶה הַפֶּרְגֶמֶטִּית Pragmatic Sanction 139, 46
סֶפּוֹרֶת 34-5
סֶפּוֹרֶת קְבוּצוֹת־9-336
פֶעִלְיוֹת־חוּץ 339, 338
סֶפּוֹרֶת אַתְגֶּרִי 339, 338
סֶפּוֹרֶת חוּרֶף 333, 332, 336-7
הַמוֹזִיאוֹן לִסְפּוֹרֶת חוּרֶף (מִירֶצוּשֶׁלֶג) Winter Sports Museum 172-3
סֶפּוֹרֶת יִמִּי 339, 338
סֶפּוֹרֶצֶה, בִּיאַקֶה מֶריֶה Sforza, Bianca Maria 244
סֶפּרֶדִי, בֵּית הַסֶפֶר לִרְכִיבֶה (וינה) 69
Spanish Riding School
71, 71
חוֹת הַרְבֵּעָה (פֶיכֶר) 178
סֶפּרִידֹת, מִלְחַמַת הַיְרוּשָׁה 46
סֶפּרִידֹת
הַסֶפּרִיֶה הַלאוּמִית (וינה) 74, 73
Nationalbibliothek
מֶנֶדֶר מֶלֶךְ Melk Abbey 146
סֶנקט פֶאוֹל אִין לֶפֶנטַאל St. Paul in Lavanttal 271
סֶנְסִיבִּירִיֶה הַלאוּמִית (וינה) 74, 73
Nationalbibliothek

נֶקֶנְמֶרקֶט Neckenmarkt 317
מסעדות 317
סוֹוֹרֹבְסְקִי, מֶגֶדֶל Swarovski Tower 285
סוֹוֹרֹבְסְקִי, עוֹלָמוֹת הַקֶּרִיסטַל שֶׁל (וּאֶטְס) Swarovski Crystal Worlds 248
סוֹלָרִי, אַנטוֹניוֹ Solari, Antonio 168
סוֹלָרִי, סַנְטִינוֹ Solari, Santino 224, 31
סוֹסִים, לִיפֶאנֶצֶר Horses, Lipizzaner 332, 112, 71
חוֹת הַרְבֵּעָה (פֶיכֶר) 178
סוֹסִים, רִכִּיבָה עַל 35, 338, 339
סֶזַן, פוֹל Cezanne, Paul 74
סְטַנֶּטִי, גִּיּוֹבַאֲנִי Stanetti, Giovanni 98
סְטוּדֶנְטִים 344
דֶמִי כִנִּיֶּה 345
כֶּרִיסְטִי הַנַּחֶה כִּרְכַּבֶּת 355
סֶטִיגְנָנוֹ, דִּידֶרִיֹּד אָן דֶר גֶלאַן St. Setignano, Desiderio da 91
סְטֶמְפּוֹס הַקְּדוּשׁ, יוֹמֵם שֶׁל 39
סְטֶמְפּוֹס הַקְּדוּשׁ, קַתֶּדְרַל (וינה) רֶאוּ שְׁטֶפֶנסְדוֹם
סִימון, הוּגוֹ Simon, Hugo 35
סִיסִי רֶאוּ אֵלִיזֶבֶת, הַקִּיסִרִית Salvator, Johann 213
סֶלְמַנְקָה, גֶּבְרִיאֵל פוֹן Salamanca, Gabriel of 278
סֶנוּבּוֹרֶד 332, 336, 339
סֶנְזִימֶר, חוּזֶה (1919) 50
סֶנִיטֶרִיֶה, מוֹזִיאוֹן (גֶמֶינְדֶן) 208
Sanitärmuseum
סֶנקט אַנטוֹן אֶם אֶרְלֶבֶרג St. Anton am Arlberg 261
הַפֶסְטִיבֵל לְמוֹסִיקָה עֶמְמִיִּית Folk Music Time 336
סֶנקט יוֹזֶף אִים אֶטְרֶגֶאוּ St. Georgen im Attergau 297
מלונות 297
סֶנקט גִילְגֶן St. Gilgen 212, 228
מלונות 298
סֶנקט ווֹלֶפֶגֶנג St. Wolfgang 193, 210, 209
מלונות 297
מסעדות 321
סֶנקט יוֹהָן אִים פּוֹנְגָאוּ St. Johann im Pongau 232
פֶּרְכְטֶנְלָאוּף 39
Perchtenlauf
סֶנקט יוֹהָן אִין טִירוֹל St. Johann in Tirol 251
פֶסְטִיבֵל הַכִּיסִים Dumpling festival 249, 248, 249

ס

פישר מון אַרלאך, יוהן בֶּרנהרט, המשך
 פֿמישה הֶפּונקטלאַי (וינה)
 66 Böhmsche Hofkanzlei
 גרוֹס פֿסטשפּילֶהאַוס (זלצבורג)
 225 Grosses Festspielhaus
 224
 דְּרִיפּאַלטיגֶקייטסֶקירכּה
 (זלצבורג) Dreifaltigkeitskirche
 218
 הספרייה הלאומית (וינה)
 74 Nationalbibliothek
 וינטר פּאַלע דֶס פּרינצ אױגן
 (וינה) Winterpalais des Prinzen
 75 Eugen
 כנסיית מריה קירכנתאל Maria
 237 Kirchenthal
 מאוזוליאום (אַרְהאַאָן)
 177 Mausoleum
 מאוזוליאום (גראָן) Mausoleum
 167
 מנזר מֶלֶךְ Melk Abbey
 מריה־צֶל 189
 פּאַלע טֶרֶאָוואַן (וינה) Palais
 85 Trautson
 פרנציסקאַנקירכּה (זלצבורג)
 220, 223 Franziskanerkirche
 קולֶגִינקירכּה (זלצבורג)
 223, 220 Kollegienkirche
 קרלסקירכּה (וינה) Karlskirche
 98-9
 רובע המוזיאונים (וינה)
 86-7 MuseumsQuartier
 שטיפט קלוֹסטרנױבּורג Stift
 138 Klosterneuburg
 שלוש מיראַבֶל (זלצבורג) Schloss
 219 Mirabell
 הילֶבְרַנט, יוהן לוקאַס מון
 Hildebrandt, Johann Lukas
 32 von
 ארמון מיראַבֶל (זלצבורג)
 219, 30 Mirabell Palace
 ארמון קינסקי (וינה) Kinsky
 67 Palace
 ארמון שוואַרצנברג (וינה)
 101 Schwarzenberg Palace
 בֶּלְוֶדֶרֶה (וינה) 102-3 Belvedere
 המוזיאון לפולקלור (וינה)
 84 Museum für Volkskunde
 וינטרפּאַרק דֶס פּרינצ אױגן (וינה)
 Winterpalais des Prinzen
 75 Eugen
 זֶמִינקירכּה (לינץ)
 196-7 Seminarkirche
 מריה טרױ קירכּה (וינה) Maria
 84 Treu Kirche
 סטרסקירכּה (וינה) Peterskirche
 60
 פּרוג (ברוק אָן דֶר לִיטֶיה) Prugg
 155

רִידִינְג (זלצבורג) 223 Residenz
 שטאַטפּפּרֶקירכּה מריה
 היֶמֶלפּאַרט (לינץ)
 Stadtpfarrkirche Mariä
 196 Himmelfahrt
 שטיפט גֶטווייג Stift Göttweig
 142
 פישר מון אַרלאך, יוזף עמונאל
 Fischer von Erlach, Joseph
 189, 101 Emanuel
 פּלאַו 173 Pöllau
 פּלאַנֶה 257 Plansee
 פּלאַנֶטֶנברונן (לינץ)
 194-5 Planetenbrunnen
 פֶלֶבֶרטאַוּרנשטראַסֶה
 237 Felbertauernstrasse
 פֶלֶן 280 Velden
 מלונות 299
 מסעדות 325
 פסטיבל ברהמס הבינלאומי
 Internationaler Brahms
 37 Wettberb
 פּלֹכֶל, אנה 184 Plochl, Anna
 פֶלֶט אָם זֶה Feld am See
 מסעדות 325
 פֶלֶטקירך Feldkirch
 מסעדות 324
 פליטים 21
 (ה)פּלנֶטריּום (וינה) Planetarium
 64
 פֶלֶנר, פרדיננד Fellner, Ferdinand
 85
 פֶלצֶר, אמליה 109 Pölzer, Amalie
 פֶלֶקסֶנפּאַס 260, 258 Flexenpass
 פֶלֶקֶרמאַרקט 272 Völkermarkt
 פנסיונים 290
 פּסחאַ 36
 פּסטיבילים 333, 332, 36-9
 פֶסטִילֶכֶר אַלמאַבטריבֶּ
 38 Almabtrieb
 פֶסטִילינגֶבֶרג (לינץ) Pöstlingberg
 197
 פֶסטֶרֶצֶה, קרחון Pasterze Glacier
 24, 236, 282
 פֶסטשפּילֶהאַוס (ברֶנְנֶן)
 266 Festspielhaus
 פּסיין, מחנות 79
 פֶסְקוואַלטי, בית Pasqualati
 79 house
 פּעילױות־חין 336-9
 ראו גם פפורט
 פּעמונים 328
 פּפּאַקירכּה ראו כנסיית
 פֶפֶנֶדֶר 266 Pfänder
 פֶצֶרֶה, מארי מון Vetsera, Mary
 140 von
 פֶקלאברוק 208 Vöcklabruck
 פּראַטֶר (וינה) 118, 108 Prater
 פּראַסֶר, הנס 172 Prasser, Hans

פֶרג 200 Perg
 פּרדיננד הראשון, הקיסר
 47 Ferdinand I, Emperor
 פּרדיננד הראשון, קיסר האימפריה
 הרומית הקדושה Ferdinand
 43 I, Holy Roman Emperor
 246, 45
 פּרדיננד השני, הארכידוכס
 245 Ferdinand II, Archduke
 246
 פּרדיננד השני, הקיסר Ferdinand
 75, 66 II, Emperor
 מאוזוליאום (גראָן) 167, 165
 פּרדיננד השלישי, הקיסר
 67 Ferdinand III, Emperor
 107
 פּרדיננדיאום, המוזיאון
 האזורי (אינסברוק) Tiroler Landesmuseum
 245 Ferdinandeum
 פרהיסטוריה 41
 פּרוֹבִידֶנצִיֶה, מורקת (וינה)
 102 Providentia Fountain
 פּרוג (ברוק אָן דֶר לִיטֶיה) Prugg
 155
 פּרויד, זיגמונד Freud, Sigmund
 79, 22
 פּרויאון פּרויד (וינה) Freud
 81 Museum
 פּרוֹמילֶר, יוזף פרדיננד Fromiller, Josef
 277, 276 Ferdinand
 פּרוֹמֶנטיני, יוהן Fromentini, Johann
 167
 פּרוֹנֶלִיטֶן 172 Frohnleiten
 פּרוֹנֶר, יוהן מיכאל Prunner, Johann
 205, 201 Johann Michael
 פּרֶטשאַח Pörtschach
 מסעדות 325
 תחרות ברהמס הבינלאומית
 Internationaler Brahms
 37 Wettberb
 פּרידירך ברברוסה, הקיסר
 פּרידירך הראשון 'היפה', הנסיך
 65 Friedrich the Fair, Prince
 פּרידירך השני לבית באַנְבּוּרַג, הדוכס
 Frederick II Babenburg, Duke
 42
 פּרידירך השלישי, הקיסר Friedrich
 173, 63, 42-3 III, Emperor
 גראָן 165, 164
 לינץ 194, 196
 פּרידירך הרביעי, הקיסר Friedrich
 259, 242 IV, Emperor
 פּרידירך, קספר דוד Friedrich, Caspar
 102 David
 פּרידירכסהאַפֶן Friedrichshafen
 267
 פֶרינג (וינה) 67, 54 Freyung

פריזאך 278 Friesach
 פֶריימן, פֶרנַן Freymann, Franz
 276
 פֶרייטשטאַט 201 Freistadt
 פֶרינציפּ, גברילו Princip, Gavril
 50
 פֶריס, הרוזן מוריץ Fries, Count Moritz
 141
 פֶריקס, ד"ר יוהן פֶנוֹמוֹק Prix, Dr. Johann Nepomuk
 111
 פֶרלייטֶן 284 Ferleiten
 (ה)פֶרלֶמֶנט (וינה) Parlament
 80, 78, 19-20
 פֶרמֶנצִימֶר 290 Fremdenzimmer
 פֶרמוֹזֶר, בֶלְתֶזאַר Permoser
 103 Balthasar
 פֶרמֶלונגסברונן (וינה)
 66 Vermählungsbrunnen
 פֶרן, מעבר־ההרים 256 Fern Pass
 פֶרנדטאַוּר, יאַקוב Prandtauer, Jakob
 201
 אינסטיטוט דֶר אַנגֶלישן פּרוֹלִיין
 (פֶנקט פֶלֶטֶן) Institut der
 137 Englischen Fräulein
 דומקירכּה מריה הימלפארט
 (פֶנקט פֶלֶטֶן) Domkirche Mariä
 136 Himmelfahrt
 הֶרנֶפּלאַץ (פֶנקט פֶלֶטֶן)
 137 Herrenplatz
 כנסיית כריסטקירל (שטייר)
 204 Christkindl Church
 מֶלֶך, מנזר 32, Melk Abbey
 146
 סֶנקט פֶלוריאן, מנזר St. Florian
 200 Abbey
 קֶרמסֶמינסטֶר, מנזר
 204 Kremsmünster Abbey
 שטיֶפֿטֶסקירכּה (דינֶרשטיין)
 142 Stiftskirche
 פּרנץ הראשון, הקיסר Franz I, Emperor
 72, 48-9, 46
 פּרנץ הראשון, הקיסר Franz
 145, 115, 86, 75 Stephan I
 פּרנץ יוזף הראשון, הקיסר Franz
 47, 40, 23 Joseph I, Emperor
 81, 75, 74
 בניין הפרלמנט (וינה) Parlament
 80
 המוזיאון לטכנולוגיה (וינה)
 112 Museum of Technology
 הרמס־וילה (וינה) Hermesvilla
 112
 מיכאַלֶרפּלאַץ (וינה)
 68 Michaelerplatz
 מלון זאַכֶר (וינה) Hotel Sacher
 96
 קֶיזֶר־וילה (באד אישֶל)
 210, 209 Kaiservilla
 קֶיזֶרגרופּט (וינה) Kaisergruft
 75

רֶייכֶסקאַנצלֶיטֶרֶקט (וינה)
 73 Reichskanzleitrakt
 ארמון שֶנְבֶרנן (וינה)
 115 Schönbrunn Palace
 פּרנץ פרדיננד, נסיך הכתר Franz
 Ferdinand, Crown Prince
 109, 50
 פּרנץ קרל, הארכידוכס Franz Karl,
 196 Archduke
 פּרנץ־יוֹזֶפֶס־הֶהֶה Franz-Josefs-
 285 Höhe
 פּרנציסקאַנקירכּה (אַיֶינְשטאַט)
 159 Franziskanerkirche
 פּרנציסקאַנקירכּה (גראָן) 166 Franziskanerkirche
 פּרנציסקאַנקירכּה (וינה) 61 Franziskanerkirche
 פּרנציסקאַנקירכּה (זלצבורג) Franziskanerkirche (Salzburg)
 223, 220, 45
 פּרנציסקאַנקירכּה (פֶנקט פֶלֶטֶן)
 136 Franziskanerkirche
 פּרנצֶנסבורג (לֶקְסֶנבורג) 139, 135 Franzensburg
 פּרנקורן, אנטון Fernkorn, Anton
 70
 פּרס נובל, זוכי 51, 22
 פֶרסֶטֶל, היינריך פון Ferstel, Heinrich
 81, 64 von
 פֶרסֶטֶר, לודוויג Förster, Ludwig
 109
 פֶרסֶצֶני־קלאַוזֶה Prescenyklaus
 186
 פתולוגיה, המוזיאון הפדרלי
 (וינה) Federal Museum for
 81 Pathological Anatomy

צ

ציטה, הקיסרית 75 Zita, Empress
 ציידים בשלג (ברוקל) 88
 צֶילֶר, יוהן יאַקוב Zeiller, Johann
 257 Jakob
 צילה 140 Zille
 צילטאַלֶר אַלפֶן Zilletaler Alpen
 254-5, 252-3
 צימבאַשפּיטֶה Zimbaspitze
 ציסטֶרציֶינקלוֹסטר מֶרְאִי Zisterzienserklöster
 (ברֶנְנֶן) 265 Mehrerau
 צירן, מיכאל 202 Zürn, Michael
 208
 צירס אָם אַרלֶבֶרג Zürs am Arlberg
 240, 258-9
 צֶל אָם זֶה Zell am See
 236
 מלונות 298
 מסעדות 323
 צֶל אָם זֶה Zell am Ziller
 253
 גאַודֶרֶפֶסט 36 Gauderfest
 מסעדות 336
 צלילי המוסיקה 335
 צֶליני, בֶנְנֶטוֹ Cellini, Benvenuto
 90, 88
 צֶלקינג, כריסטוף פון Zelking, Christoph
 200
 צֶלֶר זֶה Zeller See
 236
 צמחונים 301
 צמחיה 26-7, 283, ראו גם
 מארקים וגנים
 צעירים, מטיילים 344
 כרטיסי הנחה ברכבת 355

ק

קאַוט, ולנטין Khautt, Valentin
 178
 קאַוּניץ, הנסיך Kaunitz, Prince
 114
 קאופמן, אנגליקה Kauffmann, Angelika
 264, 262
 קאַלֶנֶבֶרג 106 Kahlenberg
 קאַמֶזינֶה, אלברט Comesina, Albert
 98
 קאמרית, אופּרה (וינה)
 119 Kammeroper
 קאַנְבאַלֶה, איזידור Canevale, Isidor
 107, 84, 81
 קאַנְבאַלֶה, אנטוניו Canevale, Antonio
 63
 קאנו, שטי ב 35
 קאנוֹבֶה, אנטוניו Canova, Antonio
 74, 70
 קאַפֶנְבֶרג Kapfenberg
 מלונות 296
 קאַראַן, הרברט פון Karajan, Herbert
 225, 96 von
 קאַראַצִי, אַניבאַלֶה Carracci, Annibale
 91

דום סנקט פטר אנט פאול
Dom St. Peter und Paul
275, 7-276
דומקירכה (איינזשטאט)
Domkirche 159
דומקירכה מריה הימלפארט
Domkirche Maria (פֿאָטן)
136 Himmelfahrt
דומקירכה סנקט יוהנס דר
טויפֿר (סנקט יוהן אים פֿונגאָו)
Domkirche St. John the
232 Baptist
נײַר דום (לינג) Neuer Dom
197
סנקט גיאורגס קתדרלה
St. Georgs (נישטאט)
139 Kathedrale
שטפֿנסדום (וינה)
Stephansdom
10, 42, 45, 55, 58, 62-3
קתרינמינסטער (פֿרייטאט)
Katharinenmünster 201

ר
ראטהאוס ראו בתי עיריה
Ramsau 182, 184
מלונות 296
מסעדות 320
פסטיבל ראמסאָו Ramsau
335 Festival
ראש של ליצן (מִסְרֵשִׁידיט) 103
רדיו 345
רֶדֶנְטֶהײן 337 Radenthein
מסעדות 325
רֶדֶטְסִי, יוהן 47 Radetsky, Johann
רֶדֶטְסִיטאט 232 Radstadt
ימי פאול הופהיימר Paul-
335, 334 Hofhaimer Days
רֶדֶטְסִיטער טאָרנשטראסע
Radstädter Tauernstrasse
232, 233
רהיטים בסגנון בידרמאיר 49
רובנס, פטר מול Rubens, Peter
74, 91, 96, 107, 245, 272
רוגנר-באד בלומאָו, אתר הנופש
Rogner Bad Blumau resort
31, 33, 174, complex
רודולף, הארכידוכס Rudolf
140, 75, 47 Archduke
רודולף הראשון, הדוכס, Rudolf I
42, 44, 45 Duke
רודולף השני, הקיסר, Rudolf II
43, 44-5, 194 Emperor
רודולף הרביעי, הדוכס, Rudolf IV
32, 42, 60 Duke
שטפֿנסדום (וינה) Stephansdom
45, 62
רוֹזֶגֶגֶ 280 Rosegg
רוֹזֶה, יוֹזֶף 115 Rosa, Josef
רוֹזֶן, הֶנְרִיק 106 Rosen, Henryk

קריפֿנשטיין 191 Krippenstein
קרל הגדול 41 Charlemagne
קרל, הדוכס הגדול Karl, Grand Duke
115 Duke
קרל הראשון, הקיסר, Charles I
50, 75, 114 Emperor
קרל הרביעי, הקיסר, Charles IV
42 Emperor
קרל החמישי, הקיסר, Charles V
43, 45 Emperor
קרל השישי, הקיסר, Charles VI
48, 86, 98, 115 Emperor
קרלוונה, ג'ובאני באטיסטה
Carlone, Giovanni Battista
204, 208
קרלוונה, יואקים Carlone, Joachim
172
קרלוונה, פייטרו פרנצ'סקו
Carlone, Pietro Francesco
187, 196
קרלוונה, קרלו אנטוניו
Carlone, Carlo Antonio
208
קרלוונה, קרלו מרטינו
Carlone, Carlo Martino
204, 205, 201
קרל-מרקס-הוף (וינה) Karl Marx-
106-7 Hof
קרלספלאץ, מפליגים (וינה)
100 Karlsplatz Pavilions
קרלסכירכה (וינה) Karlskirche
98-9
קרמיקה, קניות 327, 328
קרמס 10, 142 Krems
דֶנאָופֿסטיבל 36 Donaufestival
מלונות 295
מסעדות 316
קֶרְמֶסִינסטער, מנזר
Kremsmünster Abbey, 32
149, 204
קֶרְמֶסִינסטער-הוף (וילס)
203 Kremsmünstererhof
39 (הקרנבל, נשפים)
קרנבל, עונה 39
קרנונטום 155 Carnuntum
קרנטנער שטראסע (וינה) Kärntner
75 Strasse
קרציות 347
קֶשֶׁאוּר, יאקוב Kaschauer,
32 Jakob
קתדרלות
אֶלְטֶר דום (לינג) Alter Dom
196
גורק 32, 273 Gurk
דום (גראץ) 165, 166 Dom
דום ווינר נישטאט 139 Dom
דום (זלצבורג) 1-30, 221, 224
דום סנקט יאקוב (אינסברוק)
244, 241 Dom St. Jakob

קֶפּרֶנֶר אָכֶה, תחנת כוח Kapruner
236 Ache power station
קֶפּרֶמארקט 200-1 Kefermarkt
מסעדות 320
קֶצונגהאָוס (אינסברוק)
245 Katzunghaus
קראוס, קלמנס Krauss, Clemens
257
קראנאך, לוקאס Cranach, Lucas
91, 96, 167, 244, 245
קראנקל, הנס 35 Krankl, Hans
קֶרוואג'ו, קריוי דה Caravaggio,
91 Merisi da
קֶרוֹוֶנדֶל, רכס Karwendel range
249
קרולונה אוגוסטה, הנסיכה
Karoline Auguste, Princess
222
קֶרוֹלספֿילד, ויליוס שנור פון
Carolsfeld, Julius Schnorr
33 von
קרומבאך Krumbach
317 מסעדות
קרומפֿנדורף Krumpendorf
325 מסעדות
קֶרוֹנקֶה, האלפים של Karawanken
280-1 Alps
קרחונים
גרוסגלוקנער Grossglockner
285, 284
טוקסר פֿרנֶר 252 Tuxer Ferner
פֶסֶטֶרֶצֶה 24, 236, 282 Pasterze
קרימלר אָכֶה Krimmler Ache
237
שטובאי 256 Stubai
קריגלאך Krieglacher
השבוה הבינלאומי למוסיקה
עתיקה Internationale Woche
307 der Alten Musik
קרימינולוגיה, מוזיאון ווינר
Criminology
139 Museum
קרימל Krimmler
237, 24, 11 Wasserfälle
קרינתיה ומזרח טירול Carinthia
15, 268-84 and East Tyrol
היסטוריה 269
מלונות 299
מסעדות 325
מכה 1-270
תחבורה 271
קרינתיה, מוזיאון הרכבת של
(סנקט פייט אן דר גלאן) Kärntner
273 Eisenbahnmuseum
קריסטל
עולמות הקריסטל של
Swarovski (ואטנס) Museum
248 Kristallwelten
קניות 327

קלטי, מוזיאון (האליין)
228-9 Keltenmuseum
קליבֶר, יוֹזֶף Klieber, Joseph
97
קלינארל Kleinarl
298 מלונות
קלינוואסֶרטל Kleinwassertal
299 מלונות
קלימט, עֶרנסט 82-3 Klimt, Ernst
86, 89
קלימט, גוסטב 74 Klimt, Gustav
197, 245
בורגתיאטר (וינה) Burgtheater
82-3
בית אגודת הֶזֶסִיין (וינה)
96-7, 94 Secession Building
דאָנֶה 33
הרמס-וילה (וינה) Hermesvilla
112
יהודית 102
קֶלכֶסאָו Kelchsau
324 מסעדות
קלמן, אימרה 210 Kálmán, Imre
קמפינג 291
קנדי, ג'ון פ. Kennedy, John F.
3-82, 3
קֶנֶל, הנס Knesl, Hans
172 Königer, Veit
קניות 326-9
אוכל ומשקאות 327, 58
בווינה 116-7
החזיר מע"מ 326
מוצרים מומלצים / מה כדאי
לקנות / מה לקנות באוסטריה
328-9 What to Buy in Austria
מכירות סוף עונה 327
מלאכת-יד ואמנות עממית 327
קרימיקה וזכוכית קריסטל 327
שווקים וירידים 326
שעות פתיחה 326
קפה 307
קפה לֶנטֶמן (וינה) Café
307, 306, 79 Landtmann
קפה מוזיאונים (וינה) Café Museum
307, 306, 95
קֶפּאָצֶינֶרֶבֶרג (זלצבורג)
218-9 Kapuzinerberg
קֶפּאָצֶינֶרֶבֶרֶכֶה (וינה)
75 Kapuzinerkirche
קֶפּיטֶלפּלאַץ (זלצבורג)
221 Kapitelplatz
קפיצות סקי, תחרויות 34, 232, 247
קפלות ראו כנסיות
קפֶלר, יוהנס Kepler, Johannes
194
קֶהנְהִילֶר, משפחת Khevenhüller
273, 278, 280 family
קפקא, מוזיאון (קירלינג) Kafka
138 Museum
קֶפרון 236, 11 Kaprun
מסעדות 322

קורנמֶסֶרהאָוס (ברוק אן דר מור)
172 Kornmesserhaus
קורפוס כריסט, חג Corpus
37 Christi
האלשטאט 212
טראנזיקרין 209
קיונ, בתי 331, 333
קידמות חיוג 350
קֶיֶרְגֶבֶרֶגֶה 250 Kaisergebirge
קֶיֶרְגֶרֶגֶט (וינה) 75 Kaisergruft
קֶיֶרְוִילֶה (באד אישֶׁל) Kaiservilla
193, 209
קין, מיכאל Kuen, Michael
265
קינוחים 304-5
קֶינֶרֶגֶבֶרֶג (דירנשטיין)
142, 128 Künringerburg
קֶיֶן (אֶרֶצִימְבולדו) 91
קיצביהל Kitzbühel 251
מלונות 299
מסעדות 324
מרוץ הסקי האנקאם
332 Hahnenkamm ski race
333
פסטיבל הקיץ Summer
335 Concerts
קיצביהל הורן Kitzbüheler Horn
251
קֶיֶצֶק 177, 163 Kitzack
מסעדות 319
קיצשטיינהרן Kitzsteinhorn
1-230, 236
קירכברג אין טירול Kirchberg
in Tirol
מלונות 299
מסעדות 324
קירכה אֶם שְׁטֵינהוף (וינה) Kirche
112 am Steinhof
קירכנתאל 237 Kirchenthal
קירלינג 138 Kierling
קירשנר, כריסטוף Kirschner,
136 Christoph
קירשנר, פרדיננד Kirschner,
68 Ferdinand
קלאודיוס, הקיסר, Claudius
41 Emperor
קלאמר, פרנץ 34 Klammer, Franz
237 Kleber, Johann
קֶלגֶרֶי, אלסנדרו Callegari,
245 Alessandro
קֶלגֶנֶפֶרט 274-5, 11 Klagenfurt
מלונות 299
מסעדות 325
מכת רחובות מאוירת 274-5
שוק הריהמולד 38
קלואֶה, פרנסואה Clouet,
91 François
קלוסטרנאובורג Klosterneuburg
138
מסעדות 316

קאָרֶה מוסטפה, הווינר הגדול Kara
44 Mustapha, Grand Vizier
קדושים ראו לפי שם הקדוש
קואַן-בֶּלֶאזִי, הארכהגמון יוהן יאקוב
Khuen-Belasy, Archbishop
226 Johann Jakob
קובין, אלפרד 33 Kubin, Alfred
196
קוד לבוש במסעדות 300-1
(ה) קודקס העתיק 200 Alter Codex
קודקס מילאריס מאיור Codex
204, 32 Millenarius Maior
קוואדי, שבט 41 Quadi tribe
קויטשאר, הארכהגמון ליאונהרט
Keutschach, Archbishop
226, 233 Leonhard von
קור, יוֹזֶף אנטון Koch, Joseph
33 Anton
קולֶגֶינֶרֶכֶה (זלצבורג)
220, 223 Kollegienkirche
קוליג, אנטון 223 Kolig, Anton
קולין, אלכסנדר Colin, Alexander
246
קולמרקט (וינה) 10, Kohlmarkt
69
קולנוע, בתי (וינה) 119
קולנוע
בתי קולנוע 119
המוזיאון האוסטרי לקולנוע (וינה)
Österreichisches Filmmuseum
119
וִינֶאלֶה 38 Viennale
קולנוע, המוזיאון האוסטרי (וינה)
Österreichisches Filmmuseum
119
קונגרס וינה 46-7, 267
קונטמן, קרל Kundmann, Karl
55, 80
(ה) קונטר-רפורמציה 43
קוניגונדֶה, הקיסרית Kunigunde
224 Empress
קונסוליות 344, 342
קונסטנטינוס השני, הקיסר
267 Constantine II, Emperor
קונצרטים 335, 334
קוסטוצֶה, קרב 48
קופלוינֶר, ליאופולד 63 Kuppelwieser, Leopold
קופנברגֶלֶה
212 Koppenbrüllerhöhle
קופצקי, יוהן Kupetzky, Johann
33
קופשטיין 251 Kufstein
קוקושקֶה, אוסקר Kokoschka,
223, 245, 197, 33 Oskar
קורנהאָוֶר, יוֹזֶף Kornhäusel,
85, 140 Joseph
קורניבורג 138-9 Korneuburg
דֶנאָופֿסטיבל 36 Donaufestival

- רוֹזְנָאוּ Rosenau 144
רוֹזֶנְבֵּרג, ארמון (קלנגפורט)
Rosenburg Palace 275, 276
רוֹטָה, מרטינו Rota, Martino 32
רוֹטְמַיֵר, יוהן מיכאל Rottmayr, Johann Michael 222, 32
ארמון ליכטנשטיין (וינה)
Lichtenstein Palace 107
דרייפאלטיגקייטסכירכה
(זלצבורג) Dreifaltigkeitskirche 218
פטרסקירכה (וינה) Peterskirche 60
פרנציסקןקירכה (זלצבורג)
Franziskanerkirche 223
קולגיינקירכה (זלצבורג)
Kollegienkirche 220, 223
קרלסכירכה (וינה) Karlskirche 99
רֶדֶינְג (זלצבורג) Residenz 223
שטיפטקירכה (מלך) Stiftskirche 147
רוֹטְמַנְנֶר טאָוּרן Rottenmanner Tauern 185
רוֹטְמַנְן Rottenmann 185
רוֹיטֶה Reutte 257
רומא העתיקה 41
המוזיאון הרומי טאורניה
Römermuseum Teurnia 278
המוזיאון לתולדות האמנות (וינה)
Kunsthistorisches Museum 90
קרנאטום Carnuntum 155
רוֹמֶל, גנרל Rommel, General 139
רוסבראנט Rossbrand 232
רוסט Rust 156
מלונות 295
מסעדות 318
רוסקופף Rosskopf 233
רופאן, רכס 249
רופרט הקדוש St. Rupert, 218
232, 224
רופרטסכירכה (וינה)
Ruprechtskirche 64
רוק (מוסיקה) 335
רוֹקְאוּ Rohrau 155
רומוס Rohrmoos 182
רוֹרְטֶרל, מעבר־ההרים Rohrertrörl 236
רֶידֶינְג (זלצבורג) Residenz, 221
223
רֶידֶינְגֶלֶרִיָה (זלצבורג)
Residenzgalerie 223
רֶידֶינְגֶפֶלֶאן (זלצבורג)
Residenzplatz (Salzburg) 223
רֶנְרֶ, קרל Rösner, Karl 63
רֶטִיקוֹן, הרי Rätikon mountains 260
ריאליזם 33
- ריד אים אינקרייס Ried im Innkreis 202
ריזאכֶה Riesachsee 183
רֶיזֶנֶישְׁהֶלֶה רֶיזֶנֶישְׁהֶלֶה (דימֶר)
Rieseneishöhle 213
רֶיזֶנְרֶנְדֶגֶמַלְדֶה Riesenrundgemälde 247
ריטר פון שפאון, אנטון Ritter von Spaun, Anton 196
רֶידינג 154, 158
רֶיטֶנְאוּ, ארכיבישוף וולף דיטרך
Reitenau, Archbishop Wolf 130, 218, 219
222, 223
רֶיך (רֶיך השלישי Third Reich 70, 51
מחנות ריכוז 199
רֶיכְסֶקֶנְצֶלֶרְטֶקְט (וינה)
Reichskanzlei 73
רֶיכֶר, הנס Reicher, Hans 226
רֶיכְרֶיטֶינְגֶר, כריסטוף Reichartinger, Christof 249
רֶימוֹנט, פרדיננד Raimund, Ferdinand 87, 85
רֶיין, נהר Rhine, River 267
רֶיינהרֶט, מקס 85 Reinhardt, Max
פסטיבל זלצבורג Salzburg Festival 225
שלוס ליאופולדסקרון (זלצבורג)
Schloss Leopoldskron 224
רֶיינולדס, ג'ושואָה Reynolds, Joshua 91
רֶיינֶר, ונצל לורנץ Reiner, Wenzel Lorenz 148
רימנטֶינְדֶר, טילמן Riemenschneider, Tilman
מריה הקדושה ישו התינוק 90
רימֶרפֶלֶאן (סֶנְקֶט פֶלְטֶן)
Riemerplatz 137
רינגֶשטראסֶה (וינה) Ringstrasse 55, 54, 57, 77
ריצ'ארד לֶב־הארי Richard the Lionheart 142
ריצ'י, סבסטיאן Ricci, Sebastian 98
ריצינג Ritzing 318
מסעדות 318
רכבת 354-5
רכבת 354-5
מוזיאון הרכבת (וינה) Railway Museum 112
מוזיאון הרכבת של קרינתיה
(סֶנְקֶט פֶיטֶן אָן דֶר גֶלאָן) Kärntner Eisenbahnmuseum 273
פֶסֶלֶטֶינְגֶרֶךְ (לינץ) Pöstlingberg 197
קייזשטֶיינהורבאן Kitzsteinhornbahn 236
שאפֶכֶרֶג Schafberg 209
שְנֶנְבֶרג Schneeberg 151
- רכבת תחתית 359
רמבראנדט Rembrandt 91, 245, 272
רֶנוּאַר, אוגוסט Renoir, Auguste 102
(ה)רנסאנס
אדריכלות 30
ציור 91, 32
רֶנְרֶ, קרל Renner, Karl 110, 50-1
רָפֶאל Raphael 107
רפואים, שירותים 346, 347
(ה)רפובליקה הראשונה 50-1
(ה)רפובליקה השנייה 51
(ה)רפומציה 43
רָפֶנְלוֹכְשֶלוֹכְט Rappenlochschlucht 262
רֶצֶט Retz
מלונות 295
רקמה 267
רקמה, מוזיאון (לוֹסֶטְנָאוּ) Stickereimuseum 267
רֶקסאַלפֶן, הרי Raxalpen 161, 151
mountains
שאַטֶבֶרג Schattberg 236
שאלאבורג Schallaburg 148
שאלֶנְבֶרג, ליאופולד Schallenberg, Leopold 144
שאפֶכֶרֶג Schafberg 209
שארל הראשון, דוכס בורגון Charles the Bold, Duke of Burgundy 247
שאַרֶק Schareck 285, 283
שגרידווי 343, 345
שוברט, פרנץ Schubert, Franz 28, 97, 140
פסלו (שטאטפארק, וינה) 101
קברו 112
שוברטיאדה (שוורצנברג) Schubertiade 335, 334, 37
שוואַז Schwaz 30, 45, 248-9
שוֹדֶנְפֶלֶאן (וינה) Schwedenplatz 64
שוֹכֶאט, נמל התעופה (וינה)
Schwechat Airport 352-3
שוֹנְוַנֶשטאט Schwanenstadt 205
שוֹנְוַתְאֶלֶר, יוהן פטר Schwanthaler, Johann Peter 201, 202
שוֹנְוַתְאֶלֶר, פרנץ Schwanthaler, Franz 224
שוֹנְוַתְאֶלֶר, תומאס Schwanthaler, Thomas 224, 209, 208
שווקים 326
נאשמרקט (וינה) Naschmarkt 97, 94
שוורצנברג Schwarzenberg 262
שוברטיאדה Schubertiade 335, 334
- שוורצנברג, ארמון (וינה)
Schwarzenberg Palace 101
שוורצנברג, הנסיך קרל
Schwarzenberg, Prince Karl 101
שוורצנברגפלאץ (וינה)
Schwarzenbergplatz 101
שוורצנברג, ארנולד
Schwarzenegger, Arnold 22
שוורצקוגלֶר, רודולף
Schwarzkogler, Rudolf 33
שוורצקופף Schwarzkopf 233
שוֹפֶלֶיין, הנס Schäufelein, Hans 249
שולחן (וינה) Schulhof 66
שומאן, רוברט Schumann, Robert 59
שופן, פרדריק Chopin, Frederic 148
פסטיבל שופן הבינלאומי
Internationales Chopin Festival 37
שופרון Sopron 158
שוֹשְׁנִיג, קורט Schuschnigg, Kurt 91
50 Kurt
שְזַאפֶלֶאנֶה Schesaplana 259, 260
שחייה
עולם המים אֶמָאָדֶה (ואגריין)
Amadé Water World 232
שטאבֶר, יוהן Staber, Johann 108
שטאדֶל־פֶאָרֶה Stadel-Paura 205
שטאט־טורם (אינסברוק) 244, 242
שטאט־טֶמְפֶל ראו בית הכנסת
העיריני (וינה)
שטאטפארק (וינה) Stadtpark 101
שטאטפלאץ (בֶרְאָנְאוּ אֶם אֶיין) Stadtplatz 202
שטאטפלאץ (וֹלֶס) Stadtplatz 203
שטאטפלאץ (שְרֶדינג) Stadtplatz 201
שטאטפֶרֶקֶרֶיכֶה סֶנְקֶט גָלוֹס
St. Gallus Church 266
שטאטפֶרֶקֶרֶיכֶה ראו כנסיות
שטאלבורג (וינה) Stallburg 73
שטאמֶל, יוזף Stammel, Josef 185
שטאנֶץ, וינצֶנץ Stanz, Vincenz 197
שטובאי, האלפים של Stubaial Alps 256
שטובאי, קרחון Stubaial glacier 256
שטובאיטאל Stubaial 256
שטובֶן Stuben 260
שטובֶנְגֶר, פסטיבל הכדורים
Stubenberg, Balloon Festival 18
שטום Stumm 336
מסעדות 324
- שטוס, פֶיטֶס Stoss, Veit 224
שטוק־אֶים־אֶיין־פֶלֶאן (וינה)
Stock-im-Eisen-Platz 75
שטיבינג Stübing 170-1
שטיינינגֶר, הנס Staininger, Hans 202
שטיינל, מאתיאס Steinl, Matthias 173
שטיינפֶלֶט, מֶשְקֶרֶטֶאנֶץ Steinfeld, Mascherertanz 39
שטיינֶץ Stainz 176
שטיינֶרס מֶר Steinernes Meer 236
שטייֶר 192, 204-5
מסעדות 321
פסטיבל המוסיקה Music Festival 335, 334
שטיירֶשֶה וֶיינֶשטראסֶה Steirische Weinstrasse 176-7
שטילֶאָפֶשפֶיכֶר Stilluppspeicher 253
שטימֶרֶה Stimmersee 251
שטייטֶס גֶטְוֶייג St. Götweig 149, 142
שטייטֶס נונְבֶרג (זלצבורג) Stift Nonnberg 224, 32
שטייטֶס סֶנְקֶט לֶמְבֶרֶכֶט St. St. Lambrecht 178
שטייטֶס סֶנְקֶט פֶטר (זלצבורג) St. Peter 224, 221
שטייטֶס קלוֹסֶרֶנוֹבֶיבֶרג St. Klosterneuburg 149, 148
שטייטֶסֶקֶרֶיכֶה ראו מנזרים; כנסיות
שטייטֶר, אָדֶלְבֶרֶט Stifter, Adalbert 200
שטירֶיה Styria 10, 89-160
161
מלונות 297-299
מסעדות 20-318
מפות 162-3
תחבורה 163
שְטֶגֶג, גֶיאורג Stengg, Georg 167
שְטֶפֶנְסְדוֹם (וינה) Stephansdom 62-3, 58, 55, 45, 42, 10
שְטֶרֶה האוס (סֶנְקֶט פֶלְטֶן) Stöhr, Haus 137
שטראוס, יוהן האב Strauss, Johann the elder 111, 28, 131, 140, 210
שטראוס, יוהן הבן Strauss, Johann the younger 9, 28-28, 140, 111
פסלו (שטאטפארק, וינה) 101
שטראוס, ריכארד Strauss, Richard 96
שטראסֶר, ארתור Strasser, Arthur 95
שטרובל Strobl 298
מלונות 298
- שטרֶטְוֶג Strettweg 178
מרכבת Strettweg chariot, 167
178
שטרֶיגֶל, בֶרְנֶהרֶט Strigel, Bernhard
מקסימיליאן הראשון ובני משפחתו 44-5
שטרֶיפֶנְקֶופֶף Stripsenkopf 251
שְטֶרֶנְבַּךְ, פרנץ אֶנְדֶרֶה פון Sternbach, Franz Andrä von 259
שיאֶסִי, דומניקו Sciassi, Domenico 188, 178
שֶיֶלֶה, אֶגוֹן Schiele, Egon 33, 74, 245
אשה עירומה כורעת 87
מוזיאון (טוֹלֶן) Egon Schiele Museum 138
שילוט 356
שילר, פֶרידְרִיך Schiller, Friedrich 94
שילרפארק (פילאך) Schillerpark 278, 269
שיניים, טיפולים 346, 347
שֶיֶלֶן אֶם גֶבִירֶה Schützen am Gebirge 318
מסעדות 318
שיקאנֶדֶר, עמנואל Schikaneder, Emanuel 97
שירותי חירום 346
שליה (סרט) 273
שְלֶגֶייסֶשפֶיכֶר Schlegeisspeicher 252
שְלֶדְמִינגֶר Schlading 182
מלונות 296
שְלֶדְמִינגֶר טאָוּרן Schladinger Tauern 182-3
שלוס אֶמְבֶראס (אינסברוק) Schloss Ambras 245
שלוס אֶסְטֶרהָזִי (אֶיינְשטאט) Schloss Esterházy 9-155
שלוס הוף Hoff 155
שלוס מיראבֶל (זלצבורג) Schloss Mirabell 30, 219
שלוס ראו גם שירות; אמונות
שלוס רֶיגֶרֶסְבֶרג Schloss Riegersburg 5-174
שלוסאלם Schlossalm 234
שלוסֶבֶרג (גראץ) Schlossberg 166
שלוסֶהוֹטֶלֶס Schlosshotels 289
שמורות טבע
היינבורג 155 Hainburg
טיֶרֶפּאָרֶק הֶרְבֶרֶשטֶיין Tierpark Herberstein 174
שמידט, יוהן גֶיאורג Schmidt, Johann Georg 61

Seebühne. במת האגם (ברגן). 267, 266
 גרוס פֶּסטשפּילֶהאוס (זלצבורג)
 222-3 Grosses Festspielhaus
 האופרה הלאומית (וינה)
 Staatsoper 96, 93, 92, 55, 31
 333, 119, 118
 האופרה העממית (וינה)
 Volksoper 333, 119
 האופרה הקאמרית (וינה)
 Kammeroper 119
 היכל הקונצרטים (וינה)
 Konzerthaus 119, 118
 התיאטרון העממי (וינה)
 Volksstheater 119, 85
 התיאטרון על נהר וין (וינה)
 Theater an der Wien 97, 94
 119
 פסטיבל זלצבורג
 Festival 333, 331, 225
 פֶּסטשפּילֶהאוס (ברגן)
 Festspielhaus 266
 תיאטרון יוֹפֶשטאט (וינה)
 Theater in der Josefstadt 85, 119
 תיאטרון קורנמרקט (ברגן)
 Theater am Kornmarkt 266
 תיירות 20-1
 לשכות מידע לתיירים 343, 345
 עונת התיירות 342
 תלבושות עממיות 23, 253
 תרבות 19, 22, 28-31

שמות מסחריים
 AEIOU, מוטו 42, 167
 Akademietheater (וינה) 118
 Altman & Kühne (וינה) 117, 116
 Dorotheum (וינה) 117
 Meinl am Graben (וינה) 117
 Raimund Theater (וינה) 119
 Wiener Kursalon (וינה) 119, 118
 Witzky Landhausmode (וינה) 117
 ZOOM, מוזיאון הילדים (וינה)
 ZOOM Kindermuseum 87

שרדינג 201 Schärding
 מלונות 297
 מסעדות 321
 שרונס 259 Schruns
 שרמלמוזיק Schrammelmusik
 119
 שרֶקן 263 Schröcken

ת
 תאור Thaur
 עריסות חג-המולד 39
 תהלוכות יום א' של הדקלים
 36 Palmprozession
 תוכלה, מוזיאון (שטאדל-פאָרֶה)
 Shipping Museum 205

תחבורה 352-9
 אוסטריה עילית 193
 אוסטריה תחתית ובורגנלאנד
 135
 וינה: אחרי הבילוי 119
 וינה: העיר הפנימית 57
 וינה: מדרום לריגשטראסֶה 93
 וינה: מצפון למריה-הילֶכֶר-
 שטראסֶה 77
 זלצבורג לאנד 217
 טיסה 352-3
 טירול ופּוֹרְאָרְלֶבֶרג 241
 נהיגה באוסטריה 356-7
 ציבורית 358-9
 קרינתֶיה ומזרח טירול 270-1
 רכבת 354-5
 שטיריה 163
 תחבורה ציבורית 358-9
 תחותם השלישי, מלך מצרים
 Thutmosis III, King of Egypt 89
 תחנות רכבת 354
 תחרה, טווייה 267
 תחתית, רכבת 359
 תיאודוריק, מלך האוסטרוגותים
 Theodoric, King of the
 41 Ostrogoths
 תיאטרון 333, 331
 Akademietheater (וינה) 119
 Raimund Theater (וינה) 119
 בורגֶתיאָטֶר (וינה) Burgtheater
 119, 82-3, 79, 22
 בית האגודה למוסיקה (וינה)
 Musikverein 119, 118, 100

שמידט, מרטין יוהן (קְרֶמֶזֶר)
 Schmidt, Martin Johann 33,
 272, 224, 203, 143, 142, 136
 שמידט, פרידריך
 80 Friedrich
 שמידט 202-3 Schmiding
 שמיטנהֶה Schmittenhöhe 236
 שמיץ, ברנו 196 Schmitz, Bruno
 שמיצֶר, יוזף מיכאל
 248 Josef Michael
 שְמַלְהוֹפֶר, קרל
 Schmalhofer, Karl 109
 שמן גרעיני לדעת 176
 שמש, ימי 37
 שמשון, תהלוכות (טֶמְסוֹן)
 233 Samson Processions
 שְנֶבֶרג, ארנולד
 Schönböck, Arnold 110
 שְנֶבֶרג, מסלול
 Schneeberg Tour 151
 שְנֶבֶרְנ, ארמון (וינה) Schönbrunn
 114-5, 10 Palace
 שְנֶדוֹרֶף, וֶצֶלוֹ פון Schöndorf,
 208 Wezelo von
 שניידר, רומי 22 Schneider, Romy
 שְנֶלֶאנְטֶרְנֶגֶסֶה (וינה)
 59 Schönlaterngasse
 שעון 345
 שעונים, מוזיאון (וינה) Clock
 66 Museum
 שעות פתיחה 343
 חנויות 326, 116
 מוזיאונים ואתרים היסטוריים 343
 מסעדות 300
 סניפי דואר 351
 שְכָאָו Scheffau 250, 229
 שפאנהיים, דוכסי Spanheim,
 273 Dukes of
 שפורטֶגֶסְטֶין Sportgastein 234
 שפיטאל Spittal
 מסעדות 325
 שפיטאל אָן דֶר דְראוֹ Spittal an der
 278 der Drau
 שוקי חג-המולד 38
 שפיטלֶבֶרג Spittelberg 87
 שפילֶבֶרגֶהוֹרן Speilberghorn 236
 שפיץ 143, 134 Spitz
 שראט, קתרנה Schratz,
 210 Katharina

להזמנת הספר
לחצו כאן

נהניתם מעמודי הדוגמה?



למידע נוסף
לחצו כאן

רוצים עוד מידע על אוסטריה?



© שטיינהרט שרב מוציאים לאור בע"מ.

עמודים אלו מוגשים לכם חינם, וללא הגבלות דיגיטליות. בתמורה, אנו חושבים שיהיה הוגן לבקש שהם יישארו לשימושכם האישי בלבד. במילים אחרות, אל תשתפו את הקובץ באינטרנט, אל תשלחו אותו לכל מי שאתם מכירים, ואל תמכרו אותו.